

**The**  
**Ella Sher**  
**Literary Agency**

Autumn  
Catalogue  
2018



## authors

Aixa de la Cruz (Spain)  
Alba Dalmau (Catalan Fiction)  
Alejandro Morellón (Spain)  
Alexis Ravelo (Spain)  
Ander Izagirre (Spain)  
Cristina Morales (Spain)  
Daniel Moyano (Argentina)  
Eduardo Sánchez Rugeles  
(Latin American Fiction)  
Eduardo Varas (Ecuador)  
Enrique Díaz Álvarez (Spain)  
Esther de la Rosa & Marga Castaño (Spain)  
Francisco Díaz Klaassen (Chile)  
Gabriela Ybarra (Spain)  
Hasier Larretxea (Spain)  
Javier Moreno (Spain)  
Jenn Díaz (Spain & Catalan Fiction)  
Jon Bilbao (Spain)  
Jordi Llobregat (Spain)  
Juan Gómez Bárcena (Spain)  
Juan Soto Ivars (Spain)  
Karmele Jaio (Basque Fiction)  
Katixa Agirre (Basque Fiction)  
Marc Pastor (Catalan Fiction)  
Margarita Leoz (Spain)  
María Folguera (Spain)  
María Solar (Galician Fiction)  
Paula Lapido (Spain)  
Ricard Ruiz Garzón  
(Spain & Catalan Fiction)  
Richard Zimler (US Fiction)  
Roberto De Paz (Spain)  
Rosa Ribas (Spain)  
Rubén Martín Giráldez (Spain)  
Sergio del Molino (Spain)  
Toni Hill (Spain)  
Valter Hugo Mãe (Portugal)

## clients

2 Seas Agency, USA  
(for Italy)  
  
Editorial Minúscula, Spain  
(Worldwide)  
  
Edizioni E/O, Italy  
(for Spain, Latin America, Portugal & Brazil)  
  
Fandango Libri, Italy  
(for Spain, Latin America, Portugal & Brazil)  
  
L'Autre Agence, France  
(for Spain, Latin America, Portugal & Brazil)  
  
MalaTesta Literary Agency, Italy  
(for Spain & Portugal)  
  
Nottetempo, Italy  
(for Spain & Latin America)  
  
Alferj e Prestia Agenzia Letteraria, Italy  
(for Spain & Latin America)  
  
Agentur Literatur Gudrun Hebel, Germany  
(for Italy)  
  
Sárközy & Co. Literary Agency, Hungary  
(for Italy)  
  
VB&M Agência Literaria, Brazil  
(for Spain, Latin America,  
Israel, Italy & Portugal)  
  
Pietrosanti Agenzia Letteraria, Italy  
(for Spain, Latin America, Portugal & Brazil)  
  
Il Saggiatore, Italy  
(for Spain, Latin America, Portugal & Brazil)



**Read our catalogue**

[www.ellasher.com](http://www.ellasher.com)

**Follow us on Facebook**

[facebook.com/TheEllaSherLiteraryAgency](https://facebook.com/TheEllaSherLiteraryAgency)

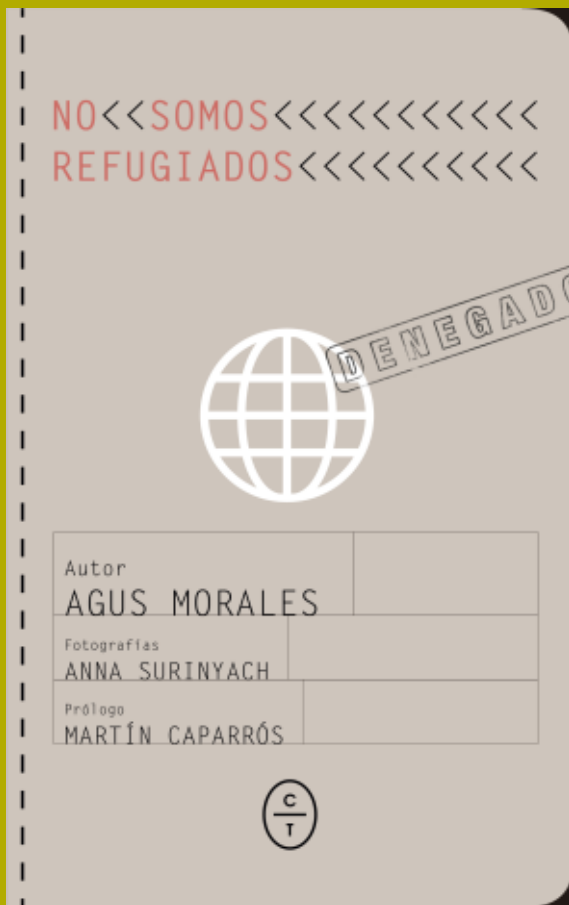


**Follow us on Twitter**

[twitter.com/EllaSherLitAg](https://twitter.com/EllaSherLitAg)

The  
**Ella Sher**  
Literary Agency

# Agus Morales photos by Anna Surinyach



Full English and Italian translations available

*“A few years ago I thought a lot about trying to write something like this, a book about new borders, and since then, every so often, I ask myself why I haven’t done it. Now I can answer myself with conviction: because Agus Morales has already written it”*  
*Martín Caparrós*

*“With a clean technique and direct composition, devoid of any retouching, Anna Surinyach has photographed hundreds, thousands of people in search of their dreams”*  
*Alberto Rojas, El Mundo*

## We are not refugees

**No somos refugiados**

First Publisher:

**Círculo de Tiza (Spain & Latin America)**

Details: **March 2017, 380 pages**

Rights sold to:

**Charlesbridge Publishing (World English)**

**Wydawnictwo Poznańskie (Poland)**

**Rata/Catedral (Catalan)**

**Einaudi (Italy)**

This book follows the footsteps of those exiled by violence. The journalist Agus Morales gives a voice to those who have been forced to flee. He travels to the origins of the conflicts in Syria, Afghanistan, Pakistan, The Central African Republic and Southern Sudan. He walks with the Central Americans who travel across Mexico and with the Congolese people who escape from dangerous, armed groups. He spends time in the camps in Jordan and in the exiled Tibetan government seat. And he arrives at the ultimate border, the hardest and most difficult to cross: the West.

**Agus Morales** (Barcelona, 1983) has spent the last decade writing about victims of war and refugees. He has been correspondent for the EFE Agency in South Asia. He worked for three years with Doctors Without Borders. Now he is an independent reporter and professor at the Autonomous University of Barcelona (UAB). He is the director of the magazine 5W.

**Anna Surinyach** (Barcelona, 1985) is a freelance photojournalist. She has worked with Doctors Without Borders and now is the graphic editor of 5W.

**Aixa de la Cruz** (Bilbao, 1988) has a degree in English Philology and a doctorate in Literary Theory and Comparative Literature from the University of the Basque Country.

## The Front Line

**La línea del frente**

First Publisher:

**Editorial Salto de Página  
(Spain & Latin America)**

**S**ofía moves into her family's summer home in Laredo to work on her doctoral thesis on the figure of Mikel Areilza, a writer who was in ETA and committed suicide in exile. From the terrace she can just make out the mountain Buciero de Santoña, where the El Dueso prison is located. This is where her ex-boyfriend Jokin is serving a sentence, who she has fallen in love with again through exchanging letters. With a precise voice, at times obsessive, and an intense and dangerous inquiry into the role of fiction in the construction of our identity with the Basque conflict at the forefront, this absorbing work is by one of the most interesting emerging authors of her generation.

# Aixa de la Cruz



Details:

**September 2017, 184 pages**



English sample available

*“Aixa de la Cruz’s imaginative world  
is always dark and surprising...”  
Javier Calvo*

## Animal Models

**Modelos animales**

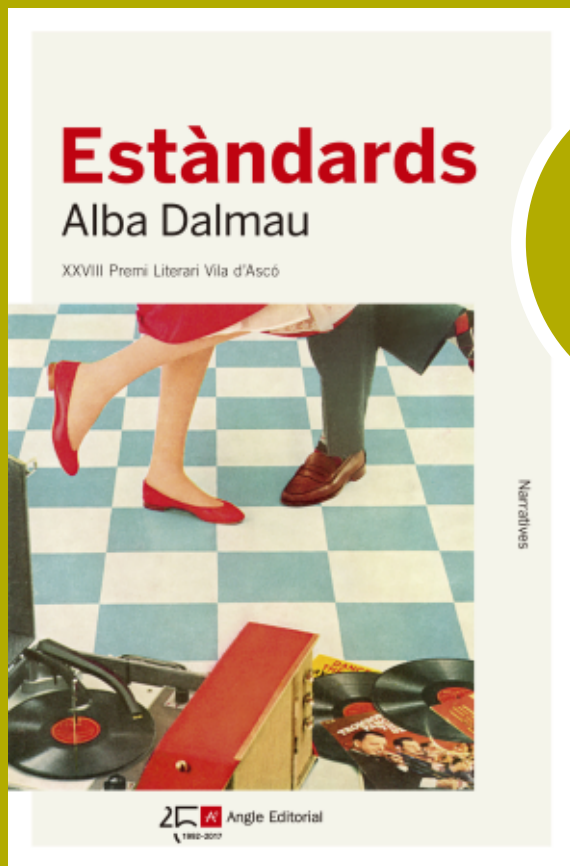
First Publisher:

**Editorial Salto de Página  
(Spain & Latin America)**

Details: **March 2015, 144 pages**

Short stories

# Alba Dalmau



*2016  
Vila d'Ascó  
Award*

## Standards

**Estàndards**

First Publisher:

**Angle Editorial (Catalan)**

Details:

**February 2017, 176 pages**

**Alba Dalmau** (Cardedeu 1987) has a bachelor's in Audiovisual Communication and a master's in Literary Creation from the Universitat Pompeu Fabra. In 2011 she published her first novel, *Vonlenska*, which won the 2011 Recull Prize. She is also the author of two books that combine literature and photography: *On només hi havia un far* and *Estrena*. She lived in New York, where she wrote the novel *Bategant*, winner of the 2015 Vila de l'Ametlla de Mar Prize. She currently works in audiovisual production and is a professor of creative writing.

**T**he emotional life of couples has infinite variations, perhaps as many as music does. Alba Dalmau chose eleven classic jazz songs to make up this brilliant repertoire of feelings, hopes, desires, and discords.

A couple who's perfect in everyone's eyes but is about to break up, a married pair who fall in love again when he retires, couples who are trios, or even quartets, a strange long-distance relationship between a stewardess and a man who's afraid of flying, a woman who wants to abandon her husband and children but never finds the right moment...

Alba Dalmau's fresh, direct style allows readers to synchronize with characters who, like us all, seek that miracle that is shared happiness. Sometimes they find it, and other times they fail.

## Aleksandra Lun

**Palimpsests****Los palimpsestos**

**A**n immigrant from Eastern Europe is admitted to the psychiatric ward of a Belgian hospital and is assigned linguistic reintegration therapy in order to treat his condition: not writing in his mother tongue. But he is not the only patient in the mental hospital. Throughout his therapy he gets to know the other patients, all suffering from the same syndrome: foreign writer's disorder.

Why does a writer change language? Would he also have written in his mother tongue? Is thinking in a foreign language limited? What relationship does a writer have with his acquired language? What would happen if he forgets it? These questions and many more are thoughtfully considered but not answered in this striking, funny and sharp satire.

**2017 PEN/Heim****Translation Fund Grant Recipients**

Elizabeth Bryer for her English translation.

This sly, satirical book follows the bewildering fate of Prześnicki, an Eastern-European immigrant, after undergoing "Bartlebian linguistic therapy" to cure him of foreign writer syndrome and the disease of writing a first novel in a language other than his native one. Inventive in its conceit, *Palimpsests* is also deadly serious in its questioning of totalitarian thinking and cultural essentialism. (Available for publication)



Full English and French translations available

First Publisher:

**Editorial Minúscula**  
**(Spain & Latin America)**

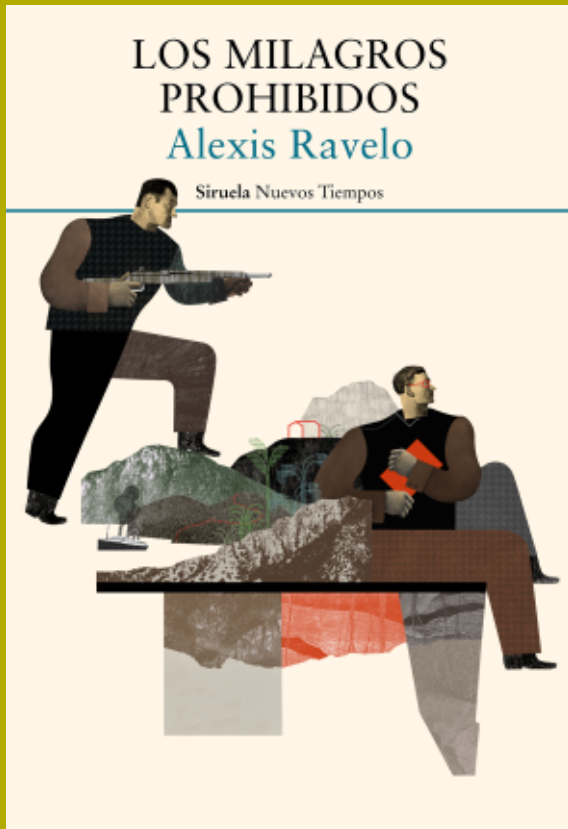
Details: **October 2015, 164 pages**

Rights sold to:

**Editions du sous-sol / Seuil (France)**

**Aleksandra Lun** (Gliwice, Polonia, 1979) lived in Spain between 1999 and 2010. She studied Spanish Philology, Interpretation and Translation. She currently lives in Belgium where she works as a translator. She translates into her native language Polish from English, French, Spanish, Catalan, Italian and Romanian. The *Palimpsests*, written in Spanish, is her first book.

# Alexis Ravelo



**Alexis Ravelo** (1971) was born, raised and continues to survive on a regime of beer in Las Palmas in Canary Islands. From humble beginnings, his first novel, *Three Funerals for Eladio Monroy*, proved to be a surprise hit. He's since written three more books with the same central character: *Only the Dead*, *Hard Men* *Don't Read Poems*, and *Slow death*. Today, he has a firm foothold in Canary Island's literary scene and is acclaimed for his style, efficient narratives and his ability to combine thoughtfulness and deep reflection in ethically committed plots.

## Forbidden Miracles

**Los milagros prohibidos**

First Publisher:

**Siruela (Spain & Latin America)**

Details: **March 2017, 332 pages**

**5th Edition**

**T**hrough the misadventures of a teacher in the Canary Islands, Alexis Ravelo reveals one of the lesser known stories of the Spanish Civil War.

Agustín Santos, a leftist teacher, wanders through the mountains of La Palma with a revolver which he does not wish to use. He overlooks the fact that among his persecutors is the man known as Floro the Ferret. Rejected by Emilia, Agustín's wife, the Ferret has the perfect opportunity to get rid of his rival in love. Meanwhile, in the island's capital, Emilia painfully awaits her husband's arrival to save her. But this can only happen thanks to a miracle. And during the winter of 1936, the fascists have outlawed miracles.

*The story of persecution, a love triangle and an unfair duel between two men. At the same time, this book is a profound reflection on justice and pays homage to the protagonists of a relatively unknown episode of the Civil War, the Red Week of La Palma and the following insubordination of those involved*

# Alexis Ravelo

## Ned Blackbird's Other Life

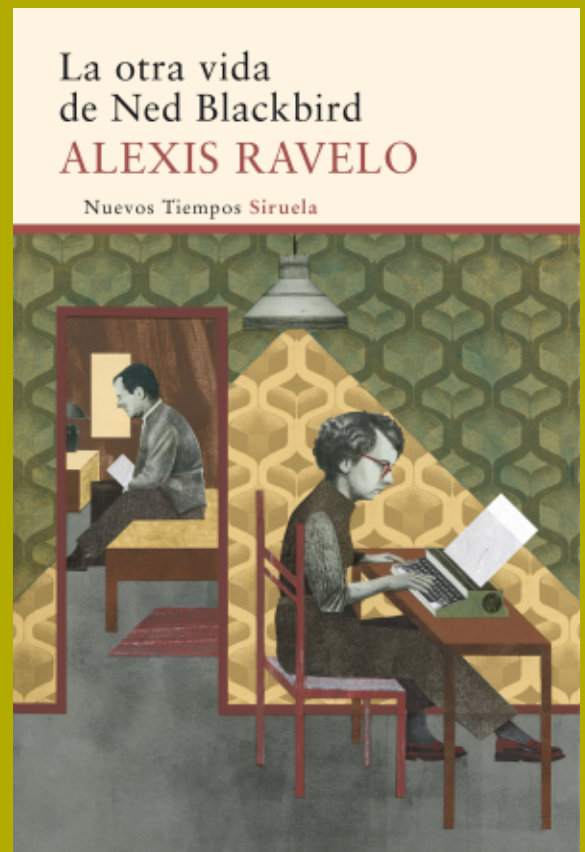
**La otra vida de Ned Blackbird**

First Publisher:

**Siruela (Spain & Latin America)**

Details: **February 2016, 184 pages**

**I**n Ned Blackbird's Other Life Alexis Ravelo plays with the borders of reality, creating enthralling intrigue to both pleasurable and disturbing effect. A Philosophy professor accepts a position at the University of Los Álamos without knowing that in doing so, he is opening a door to hell. After renting an old apartment, the professor starts to trace the movements of the previous tenant, uncovering a story of impossible romantic encounters and creative struggles that begin to test his sanity. As he goes deeper into the personal life of the teacher, he becomes obliged to confront a series of extraordinary facts that concern him personally, forcing him to question his own identity. In tribute to the atmosphere and rhythms that characterise expressionism, The other life of NedBlackbird draws upon the fantastic, the metafictional and the intimate in a game of mirrors that addresses some of literature's classic themes: memory, artistic creation, love, eroticism and the power of words.



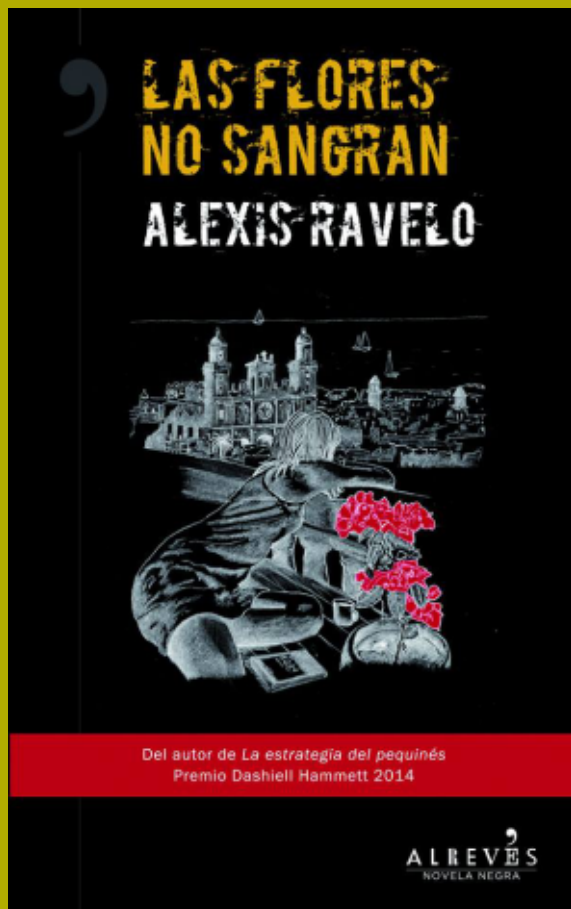
***“Ravelo has written the novel that many of us have dreamed about writing someday. On top of this, he has done it better than we could have imagined”***

***Sebastià Benassar***

***“From the very first pages of the novel, the reader is completely captivated by Ravelo’s magic, by his powerful prose, by his tributes to an entire generation of hidden writers and by the structure of his multi-layered story whose ending is unpredictable and of unparalleled beauty”***

***Sebastià Benassar***

# Alexis Ravelo



*“A crime novel that also depicts many of the ills of contemporary society. And it becomes an allegory of what we can become”*

*Victoriano S. Álamo  
Pleamar Cultural*

## Flowers Don't Bleed

**Las flores no sangran**

First Publisher:

**Editorial Alrevés (Spain & Latin America)**

Details: **January 2015, 329 pages**

Rights sold to:

**France (Mirobole Éditions)**

**Movie rights (Tornasol Films)**

If someone wanted to make a list of the stupidest crimes, an express kidnapping on an island would probably come just after holding up a police station or a sperm bank, making it without a doubt one of the most ridiculous crimes in the world. And this is precisely what Lola, The Marquis, Stoner and The Wild One plan to pull off with their fail-safe and piece-of-cake plan –at least that's what it looks like on paper.

But the Canary Islands are surrounded by water on all sides bar one, and that side comes in the form of Isidro Padrón, a thug in a businessman's clothing who has dealings with a Russian with no name (or if he does have a name, nobody uses it for fear of what might happen to them). Derailing the plan of four shoddy criminals should be easy enough for a man like him – at least on paper.

What this merry cast of characters doesn't know is that in less than 24 hours none of them will be the same, because they're about to open the gates of hell.

# Alexis Ravelo

*“Alexis is already a master in this genre. This novel confirms it”*

*Paco Gómez Escribano  
Culturamas*

## The Last Tomb

La última tumba

First Publisher:

**Edaf (Spain & Latin America)**

Details: **2013, 256 pages**

**Movie rights sold**

*Premio  
Getafe de  
Novela Negra  
2013*

*“In this extremely dark crime novel, nobody is innocent, and nothing is what it seems. You won’t be able to leave it until the end”*

*Juan Laborda Barceló  
Culturamas*



## The Pequinese Strategy

La estrategia del Pequinés

First Publisher:

**Alrevés (Spain & Latin America)**

Details: **2013, 313 pages**

Rights sold to:

**France (Mirobole Éditions)**

**Movie rights sold**

*“When a novel prevents you from getting on with your life because you’re aching for a few stolen moments to go on reading it, it’s a damn masterpiece of a novel.”*

*Paco Gómez Escribano*

*“A great literary work. A noir novel to shed a tear to and get sentimental with on a rainy afternoon.”*

*Sebastià Serrano*



*Premio  
Hammett  
2013*

# Cristina Morales



*Cristina Morales confirms her place as the greatest and most powerful novelist of her generation.*

*Carlos Pardo, Babelia (El País)*

*She's a force of nature. Morales' writing is powerful and placed in the antipodes of political correctness.*

*Marta Sanz, ABC Cultural*

*There are few authors who are putting as much risk in their literature as she does.*

*Vicente Luis Mora  
Diario de Lecturas*

## Modern Terrorists

**Terroristas modernos**

First Publisher:

**Editorial Candaya  
(Spain & Latin America)**

Details: **March 2017, 400 pages  
2dn Edition**

The notions of terrorism, modernity, bourgeoisie and democracy coexisted peacefully in the transition between the eighteenth and nineteenth centuries. The first accusation in the history of terrorism, that is, of being an agent or supporter of a regime of terror (according to the dictionary of the French Academy of 1798, which established the term), was neither aimed at an anarchist or a Communist, or a neo-Nazi, or a Basque nationalist, or a jihadist, but at the newborn French Liberal State, Europe's first modern democracy.

In 1816 a group of Spaniards devised a plan to turn their kingdom into a brand-new state. Among them were some supporters of the resistance against the French and a guerrilla

leader, but most were demoted military men with no clothes except their uniforms, ex-guerrillas turned beggars and poets tired of neoclassicism.

The plan didn't consist of an announcement, a popular riot, a palace coup, nor of a revolution like the French. What historiography called the "Triangle Conspiracy" was an unusual rebellion in which the disenfranchised from various stages of the social hierarchy allied themselves and even inverted their class, gender and race roles. Cristina Morales narrates in *Modern Terrorists* the forging of these unexpected political alliances, the intrahistory of that subversion, and brings the profuse conflicts of the plot to life with literary style, challenging the language and ideology of the reader.

*Cristina Morales shows a maturity, a radicalism without aggression and a remarkable quality of writing.*

*J. A. Masoliver, Culturas / La Vanguardia*

# Cristina Morales

*Cristina Morales shows us, the women of the twenty-first century, how, all at once, we are both different from and the same as Teresa of Ávila; show us all the battles left for us to win.*

*Marta Sanz, author of Black, Black, Black and Lección de anatomía (Anagrama)*

## Profane Words

**Malas palabras**

First Publisher:

**Editorial Lumen (Spain & Latin America)**

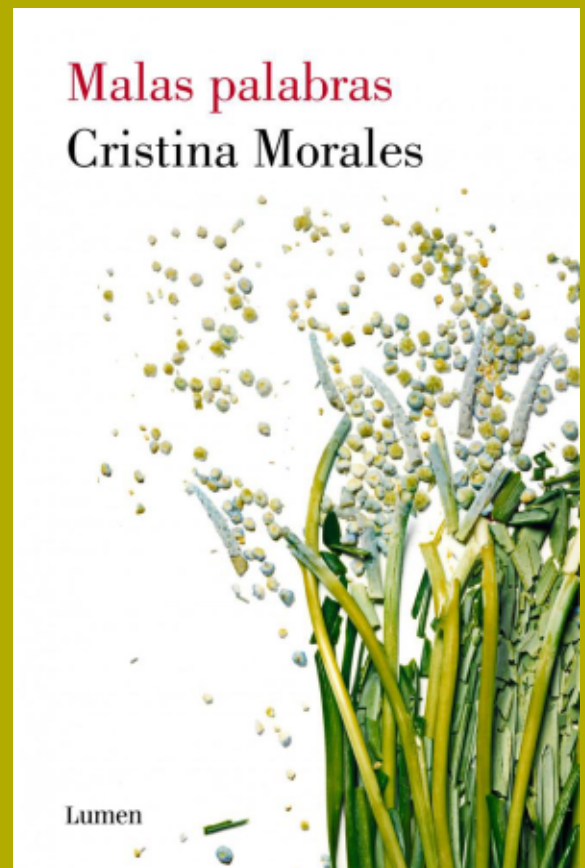
Details: **February 2015, 190 pages**

**T**he year is 1562 and Teresa of Ávila is lodging in the palace of Doña Luisa de la Cerda, in Toledo, Spain.

As she waits for new convent to be established, she devotes herself to the texts she has been appointed to write, and which will eventually make up The Book of Life, a text that must both gratify her superiors and defend her against her detractors.

But what would Teresa have written if she had been granted carte blanche to express her thoughts?

It's likely she would have left us a very different legacy – an uninhibited and relaxed text. Profane Words gives voice to a woman in her prime, one revered by some like Mother Teresa, and feared and cursed by others. On these loose sheets, written in total secrecy, Teresa speaks of the yearnings that continue to occupy her body and soul, remembers her girlhood spent reading voraciously, and shares her unique view of life. Breathing life into the saint's voice is Cristina Morales, a young Spanish author—almost as rebellious as Teresa herself—who carries us back to the sixteenth century, treating her subjects with both respect and impressive ingenuity. The result is a dazzling portrait of this iconic historical figure and a bygone time, which Morales invites us to see with new eyes.



English sample available

**Cristina Morales** (Granada, 1985) has a degree in Political Science and specializes in International Relations. She has written the novels *Malas Palabras* (2015), *Los combatientes* (INJUVE Narrative Prize 2012 and Finalist of the Festival du Premier Roman de Chambéry for the best first novel published in Spain in 2013), and the book of stories *La merienda de las niñas* (2008). Her stories have appeared in the anthologies *Riesgo. Antología de textos: Rara\_* (2017), *Última temporada: Nuevos Narradores españoles 1980-1988* and *Bajo treinta: Antología de nueva narrativa española* (Both 2013). In 2015 she was awarded the Scholarship for Literary Creation from the Han Nefkens Foundation and in 2007-2008 she was a resident at the Antonio Gala Foundation for Young Creators.

# Esther de la Rosa & Marga Castaño

**Esther de la Rosa** and **Marga Castaño** met many years ago working in an advertising agency in Madrid. Marga as an art director; Esther, as a copywriter. Back then, the idea of having kids felt like something from a galaxy far, far away.

Some years later, they got pregnant almost at the same time. They both had vaginal deliveries, with no post-traumatic stress disorder of any kind. Both breastfed their children, as prescribed by the World Health Organization and as that well-known saying that goes, the more you breastfeed your kid, the smarter and healthier he will be in the future. (They are still trying to find out if it was worth the effort)

During one of those short moments when they got some rest while nursing their babies, both agreed that no one had explained to them what this maternity stuff was really about. So that they decided to go for a weekend getaway every once in a while to whatever destination with a great deal on Ryanair.

While on these escapes, their kids stayed with their dads – that's part of the paternity deal as well- happening to be a very modern and cool daddies. In those trips without kids or partners around, Marga and Esther began daydreaming about starting up a project together. One would do the writing and the other, the illustrations. And they started to create stories.

After a while, Esther moved to New York and Marga set up Apéritif, her own studio in Madrid. When in April 2016 Marga came to New York to visit Esther, they realized that the idea about doing things together remained intact. So one night, after an intense gin-storming session held at the Hotel Delmano in Williamsburg (Brooklyn), Marga and Esther sketched out on a napkin the idea of what became, two months later, *Hardcore Maternity*, an online comic strip about a group of funky mothers who live and survive maternity in NYC.

*Hardcore Maternity* is not only a comic strip. It is also the result of that friendship and those weekend getaways which neither of them will ever give up.



English sample available

## Hardcore Maternity

First Publisher:

**Lumen / Penguin Random House  
(Spain & Latin America)**

Details: **October 2017, 168 pages**

*One might expect this step from Enrique Díaz Álvarez. From being a skilled film editor, he has moved focus to the essay and here proposes a literature of resistance in the face of invading discourses. This book is suggestive, creative and highly recommended.*

*Enrique Vila-Matas*

## The lives of others

### El traslado

First Publisher:

**Editorial Debate**  
(Spain & Latin America)

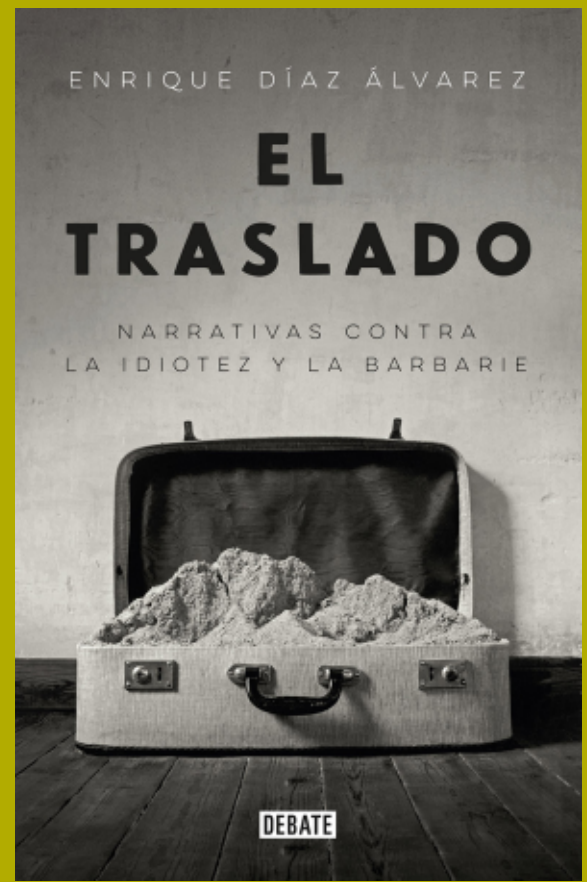
Details: **September 2015, 328 pages**

Nothing is more common in contemporary societies than fear and disinterest towards difference. We seem incapable of getting rid of the prejudices that hinder us from questioning the discriminatory narratives that divide us. Undoubtedly, a large part of the decadence of public life has its roots in our lack of willingness to put ourselves in the shoes of others.

'An act of hospitality can only be poetic' says Jacques Derrida in the epigraph of this book, whose starting point is a fundamental premise: the imagination is an act of political resistance as it evokes the ability to meaningfully experience the lives of others. We must bear in mind this power to involve ourselves with the bodies and stories of others if we are to combat the barbarism and idiocy that isolate us from the public.

This book's proposal is definitive: in order to reverse political disrepute, attention must be given to those narratives that make us aware of abuse of power, racism, fanaticism and the pain of others. Shared human existence requires us to develop representations that reveal the individuality and social conditions of people with other ideologies, religions and cultures.

# Enrique Díaz Álvarez



*A book that champions the imagination as an act of political resistance.*

**Enrique Díaz Álvarez** (México DF, 1976) is a professor of Contemporary Political Philosophy and Literature and Society in the Political Sciences faculty at UNAM. He completed his PhD in Philosophy at the University of Barcelona. He has published essays, articles and interviews in publications such as The New York Review of Books, The University of Mexico's Magazine, La tempestad, Barcelona Metropolis, La Jornada and Quimera. He is the director of the México-Barcelona documentaries Tránsito literario (2005) and Café con Shandy (2007) shown on both Spanish and Mexican television. His first book El traslado was a finalist in the Premio de Ensayo Anagrama in 2013.

# Gonzalo Maier



*“The narrative continues to expand all the way to the end like a journey without an end. [...] Its reflections appear to be light but in fact are very refined, creating a narrative space that allows the reader to appreciate the surprises that routine brings.”*

*Francisco Solano  
Babelia, El País*

**Gonzalo Maier** (Talcahuano, 1980) is a Chilean writer. His works have appeared in various Latin American publications and in 2011 he published his short novel *Leyendo a Vila-Matas*. He lives in Holland.

## Rolling Stock

**Material rodante**

First Publisher:

**Editorial Minúscula  
(Spain & Latin America)**

Details: **May 2015, 113 pages**

What happens during our down time? Life, responds the narrator of this remarkable book. During his constant travelling to and from work between Belgium and Holland, the Chilean protagonist encounters minor adventures that defy monotonous routine. He discovers the history of an ancient sacred tree brought all the way from southern Chile to be used as decoration in Europe, ponders the importance of rabbits in the Dutch landscape, doesn't hesitate to make an enthusiastic and hilarious apology in pyjamas and even meditates on how to say goodbye in emails. Ironic, fragmentary and digressive, *Material rodante* (Rolling Stock) explores the reflections of a man with his head in the clouds who crosses the border time and again with the nonchalance of someone going to the corner shop to buy bread.

## Pocket Book

**El libro de los bolsillos**

First Publisher:

**Editorial Minúscula  
(Spain & Latin America)**

Details: **May 2016. 146 pages**

This book confirms something that many people sense intuitively: that in reality, life is carried in our pockets. From wallets to house keys, forgotten napkins or addresses written on crumpled paper, the objects that live in our pockets have the power to betray even the most cautious of people.



# Eduardo Sánchez Rugeles

## Blue Label

**Etiqueta Azul**

First Publisher:

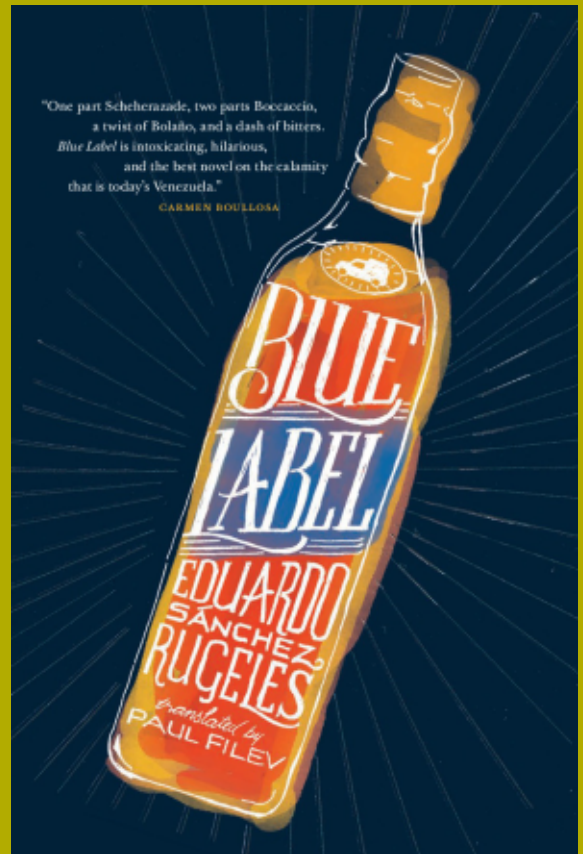
**Ediciones B / Bruguera Venezuela  
(Latin America)**

Details: **2013, 176 pages**

Rights sold to:

**Turtle Point Press (World English)**

**E**ugenia Blanc, a young Caraqueñan and quintessential teenager at war with the world around her, has one aim: after graduating from high school, to abandon Venezuela definitively. She embarks on a spontaneous road trip in a banged-up Fiat with her rebellious classmate Luis Tévez, in search of her grandfather, the one person who can provide her with the documents that would allow her to leave the country. While Eugenia and Luis's tentative, troubled romance unfolds during the Chávez era, the story also looks back at Venezuela's "lost decade" of the 1990s, a time of intractable violence, inequality, corruption, and instability that led to Chávez's election. With an unvarnished fluidity that brings to mind Jack Kerouac and a crazy-ass playlist that ranges from REM to Bob Dylan to El Canto del Loco to Shakira, *Blue Label* is an audacious, dark novel with a gut-punch of an ending; the prize-winning first book by a writer who has cemented his reputation as a major young Latin American voice.



*"This deftly and idiomatically translated novel . . . a quest of sorts, as a high school student in Chávez's Venezuela tries to make sense of love and life . . . packs a punch on many levels: personal, political, and even mythic"*

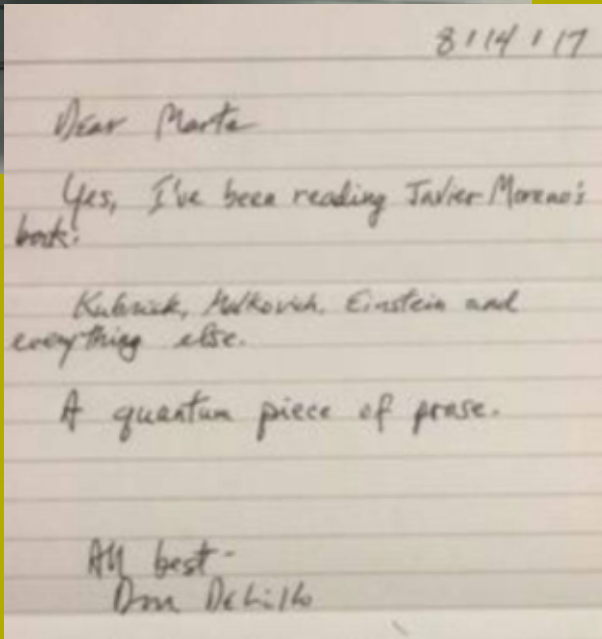
*Kirkus Reviews (starred review)*

*"...has created an uninhibited, adolescent female voice, a character who not only narrates but also provides a rich, raw speech map . . . of a generation whose destiny lies elsewhere"*

*Alberto Barrera Tyszka, Afterword*

**Eduardo Sánchez Rugeles** (Caracas, 1977) is a fiction writer, screenwriter, and teacher. He has published five novels: *Blue Label/Etiqueta Azul* (2010), winner of the Arturo Uslar Pietri award for Latin American literature and shortlisted for the Critics Award of Venezuela; *Transylvania, Unplugged* (2011), shortlisted for the Arturo Uslar Pietri award for Latin American literature; *Liubliana* (2012), honorable mention, Sor Juana Inés de la Cruz Bicentennial Literary Award, and winner of the Critics Award of Venezuela; *Jezebel* (2013); and *Julián* (2014). He presently lives in Madrid.

# Javier Moreno



***“Kubrick, Malkovich, Einstein and everything else. A quantum piece of prose” - Don de Lillo***

***“A whole book of poems or an entire novel could be written out of every three sentences from this book, a sequence of sharp, strictly poetic and intelligent concatenations, neither pretentious nor forced”***

***Agustín Fernández Mallo***

## Alma

First Publisher:

**Lengua de Trapo  
(Spain & Latin America)**

Details: **June 2017, 104 pages**

**T**his is not a book. As the title suggests, this is a soul: an Alma. But a soul, make no mistake about it, is not something from another world. It is a conglomeration of images and words, reproductive data made available to anyone for the satisfaction of the democratic and mephistophelian instinct (who has never desired the soul of another?) This novel speaks to what we are – or are not-prepared to share. Maybe we don't know yet what intimacy is, maybe it is the negative of our own image. It is also possible that the only intimacy left to us is that of words.

**Javier Moreno** (Murcia, 1972) is a writer and poet. He has written the novels *Buscando Batería* (Bartleby, 1999), *La Hermogeniada* (Aladeriva, 2006), *Click* (Candaya, 2008; Nuevo Talento FNAC), *Alma* (Lengua de Trapo, 2011) and *2020* (Lengua de Trapo, 2013) in addition to his book of stories *Atractores extraños* (InEditor 2010).

He was awarded the Miguel Hernández Cultural Foundation's National Prize for his book (*Cortes Publicitarios*, *Devenir*, 2006) and La Garúa's Young International Poetry Prize for *Acabado en diamante* (La Garúa, 2009). He has also worked as a literary critic for *Deriva*, an arts magazine.

# Javier Moreno

## Circumstances

### Acontecimiento

First Publisher:

**Editorial Salto de Página**  
(Spain & Latin America)

Details: **October 2015, 178 pages**

The main character of this book is a successful publicist with a loving wife and a young son. His life changes for no apparent reason when after dinner with friends, his wife implores him to find a mistress. Almost simultaneously his boss orders him to carry out a task of questionable legality; to serve as the community manager of Urdazi, a well-known anti establishment group whose hallmark is to shoot politicians, businessmen and other powerful figures in their right knee. Both events make the protagonist reconsider many aspects of his life and relationships with others. With an intelligent and humorous approach, Javier Moreno explores some crucial aspects of contemporary life. He depicts the ways technology has altered our self-perception and redefined the way we understand sex and intimacy, shows how terrorism has become like a brand or currently trending topic and strengthens a first person narrative voice that has come to be so threatened. This novel marks Moreno as one of the boldest voices of his generations.



*An astute author who intuitively establishes a balance between referencing ancient Greek sources, getting to the heart of contemporary scientific discourse (his being a professional mathematician does not go to waste) and tracing the consumption and entertainment that define society. (...) Moreno links his ideas together with daring intuition, every three phrases could be an entire poem or novel. By no means pretentious or laboured, his writing is intelligent and demandingly poetic.*

*Agustín Fernández Mallo*

# Jenn Díaz

**Jenn Díaz** (Barcelona, 1988) is the author of *Belfondo* (2011), *El duelo y la fiesta* (2012), *Mujer sin hijo* (2013), *Es un decir* (2014) and, in Catalan, *Mare i filla* (2015). Her first novel was translated into Italian, and *Mare i filla* is forthcoming in Polish. She is a contributor to *Catorze.cat*, *Jot Down* and *El Periódico*. She is the winner of the 2016 *Continuarà* Prize.

## Family Life

### Vida familiar

First Publisher:

**Proa (Catalan)**

Details: **February 2017, 192 pages**

Short stories

Jenn Díaz's stories deal with our everyday realities: a girl who separates from her mother the way she would from a lover, a teenager who experiences first love and first death at the same time, a mother alone with a fearful child, a girl who doesn't understand why her sister no longer lives at home, a birthday party, a father's secret girlfriend... With these familiar characters, Díaz captures moments of rupture, injury, and illumination. In prose that reads like an intimate whisper, she maps out family relationships, the emotional inheritance that leaps from generation to generation, the daily lack of communication, and also the insecurity in the face of a life that sometimes offers us too many paths.



## Mother and Daughter

### Mare i filla

First Publisher:

**Amsterdam Llibres (Catalan)**

Details: **September 2015, 158 pages**

Rights sold to:

**Spain & Latin America (Destino)**

**Poland (Prószyński i S-ka)**

In a unique and moving portrayal, Jenn Díaz relates this story to us through the distinctive voice of a narrator who becomes a character in its own right. She depicts the lives of these four strong yet fragile women, showing how they confront the lack of a male presence at a time when the central man in their lives has just disappeared.

# Jenn Díaz

*“Ana Maria Matute has found her heiress”*

*Peio H. Riaño  
El Confidencial*

## Mariela

**Es un decir**

First Publisher:

**Editorial Lumen (Spain & Latin America)**

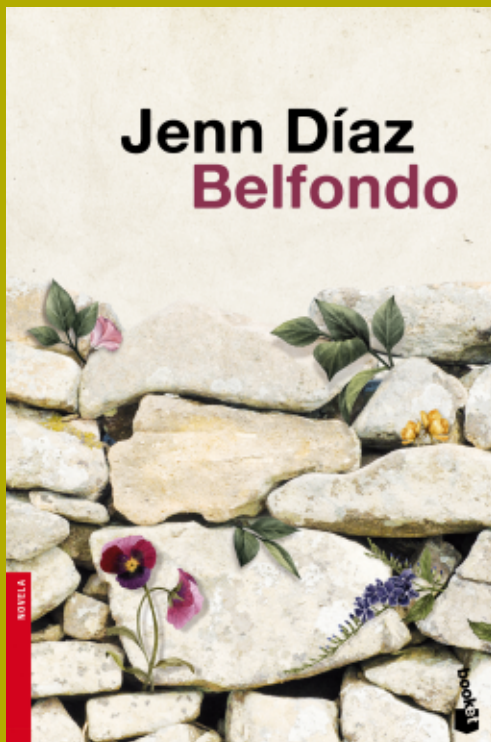
Details: **March 2014, 164 pages**

*“The confirmation of an author that connects the present to traditions, in the line of Martín Gaité and Matute”*

*I. Martín Rodrigo, D. Morán  
ABC*



English sample and complete synopsis available



## Belfondo

First Publisher:

**Principal de los libros  
(Spain & Latin America)**

Details: **2011, 157 pages**

Rights Sold to:

**Italy (Edizioni La Linea)**

**Catalan (Amsterdam Llibres)**

**Spain & Latin America (Destino - booket)**

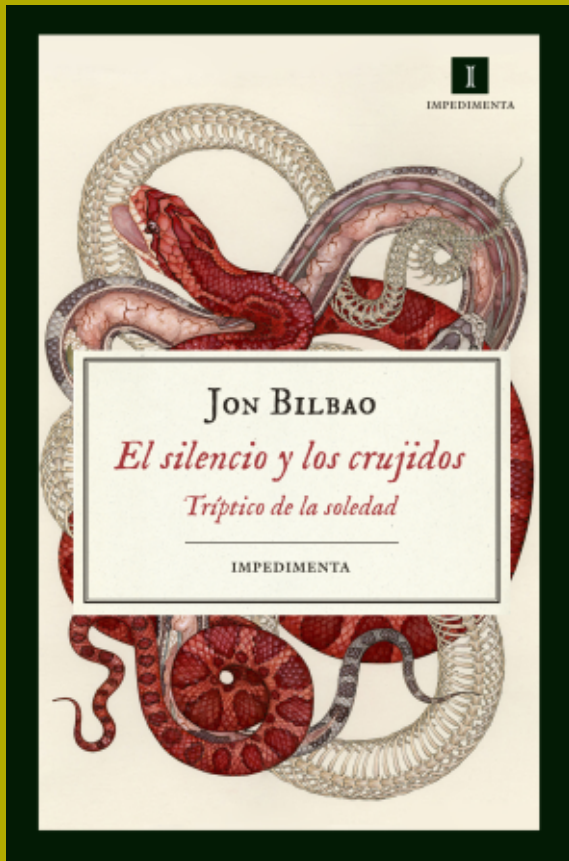
*“Belfondo is a miracle”*

*José Antonio Muñoz  
Revista de Letras*

*“Exquisite prose”*

*José Manuel Tirado  
Librería Beta, Sevilla*

# Jon Bilbao



*Intense and brutal, extreme and charming, Jon Bilbao's prose manages to put his characters on the edge of their abysses through some tragic decisions.*

**Jon Bilbao** (Ribadesella, 1972) is a mine engineer and he has a degree in English Philology. He is considered one of the reference authors of the new Spanish fiction. At Impedimenta he published his collection of short stories *Estrómboli* (2016). Other collections of short stories he published are: *Como una historia de terror* (2008, Premio Ojo Crítico de Narrativa), *Bajo el influjo del cometa* (2010, Premio Tigre Juan and Premio Euskadi de Literature), *Física familiar* (2014). He is also author of novels: *El hermano de las moscas* (2008), *Padres, hijos y primates* (2011, Premio Otras Voces, Otros Ámbitos) and *Shakespeare y la ballena blanca* (2013). He is currently living in Bilbao where he works as a teacher and translator.

*Jon Bilbao is one of the most talented writers of the new batch. (...) He rules a part of the world he managed to make his where the attention to detail is fundamental.*  
**ABC**

*Jon Bilbao confirms an extraordinary talent*  
**El País, Babelia**

## Silence and Creak

**Solitude triptych**

**El silencio y los crujidos**

First Publisher:

**Editorial Impedimenta  
(Spain & Latin America)**

Details: **February 2018, 240 pages**

**A** medieval hermit, misanthrope and fussy, decides to spend his existence on a column from which he sees another older hermit, probably wiser and with more followers, triggering in his heart unsuspected passions.

A solitude-lover biologist, facing with what promises to be the discovery of his life, sees himself confined in a self-imposed isolation on a table-top mountain, in the middle of the Amazon rainforest, with the sole company of an anaconda that will become his angel and his devil at the same time.

A mysterious inventor from the Basque Country, after becoming a multimillionaire with a computer app that subverted human sexuality, chooses to isolate himself in a tower in the center of a Balearic island. His decision will unleash a wave of violence that will change the lives of the people he loves forever.

*Absolutely excellent*  
**El Confidencial**

# Jon Bilbao

*Jon Bilbao, one of the most interesting and award-winning contemporary Spanish storytellers, once again demonstrates in Stromboli his extraordinary capacity to reveal the often disturbing or unsettling elements that are hidden beneath the most mundane of stories.*

## Stromboli

**Estrómboli**

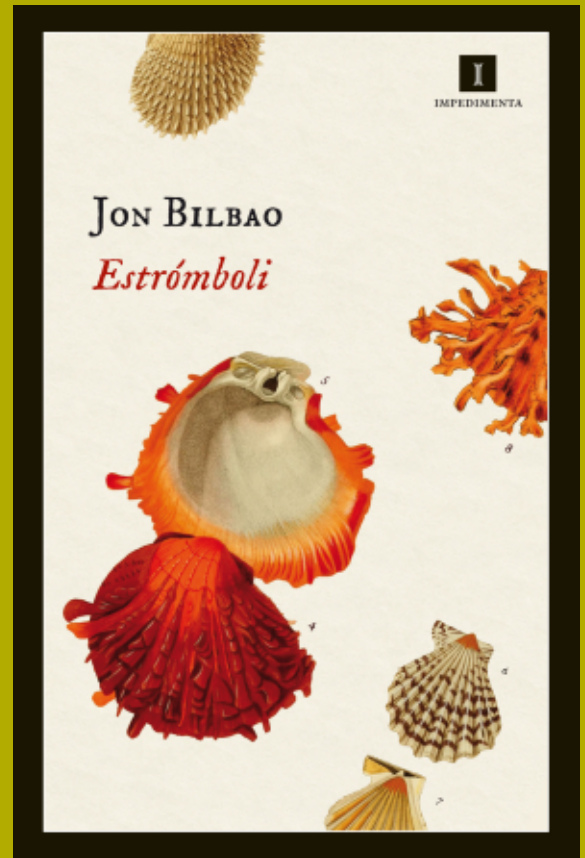
First Publisher:

**Editorial Impedimenta  
(Spain & Latin America)**

Details: **February 2016, 272 pages**

Stories

**A** gang of bikers harass a couple travelling around the United States, a man is forced to eat a live tarantula on television to solve his family's financial problems, two amateur gold seekers suffer a terrible accident in the mountains that tests their friendship, the death of two homeless people and the discovery of some mysterious ruins disturb wedding celebrations, a married man and his lover travel to the island Stromboli to help someone important to them both...The eight stories that make up this volume raise questions such as where are the limits of family obligation? How far will we go to achieve what we want? To what extent do the sacrifices made change these goals? Could what appears to be the end of a relationship between two people actually be the beginning of another more powerful but completely different relationship?



*Jon Bilbao exhibits a rare mastery  
El País, Babelia*

*Jon Bilbao is one of the new wave of writers who I consider the most gifted. He commands a world that he has managed to make his own, where attention to detail is the priority*

*ABC*

*Jon Bilbao has established himself as one of the few Spanish story tellers who combine quality and commercial appeal.*

*Qué Leer*

# Jon Bilbao



Full English and French  
translations available

Rights sold to:  
**France (Mirobole Éditions)**

*A tense and intense novel that culminates in outlandish violence. A terrific, anxious, and disturbing read. Starred Review on Kirkus*

## Still the Same Man

**Padres, hijos y primates**

First Publisher:  
**Editorial Salto de Pagina  
(Spain & Latin America)**

Details: **February 2011, 176 pages**

Life has not been as Joanes expected. When he was studying Engineering everybody was wishing him a brilliant future, but this has not come true. His company is about to go bankrupt. Things could change thanks to an important agreement. Under these circumstances, with the deal about to be closed, the last thing Joanes wants is to travel to Mexico to attend to his father in law's new wedding. Once in Rivera Maya, a hurricane alert forces them to leave the hotel and to go in the interior of the country to be safe. During the journey he comes across one of his former professors from university, who is also fleeing from the hurricane. The professor, a renowned mathematician is a dangerous, manipulative character who invites mistrust with everything he says and does. Joanes is convinced that he is the responsible for the failure of his career. And now, held in a guest house because of the hurricane, he will have the opportunity to settle accounts with him. He will be able to verify if his suspicions are true or just a sophisticated fantasy, even though for this he will need more than words.

## Shakespeare and the White Whale

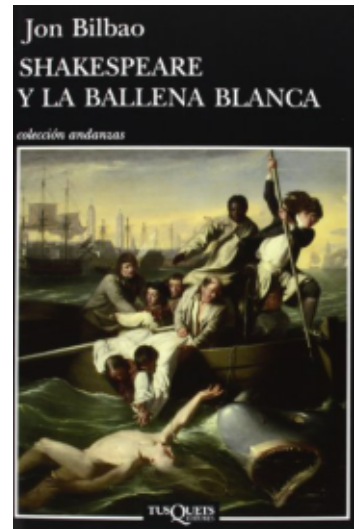
### Shakespeare y la ballena blanca

First Publisher:

**Tusquets Editores (Spain & Latin America)**

Details: **May 2013, 232 pages**

**D**id Shakespeare imagine Moby Dick two hundred and fifty years before Melville? This is the juicy and stimulating premise on which Jon Bilbao's new novel is based. In this extremely fortunate literary pastiche, full of winks, surprises and adventures, the author of Romeo and Juliet embarks on a galleon as part of an Elizabethan embassy to the Danish Court, in 1601. During the journey, the ship – which is not called Pequod but Nimrod – bumps into a hostile whale, whose back is spread with harpoons and scars. The vision of the monster causes in Shakespeare the sudden idea of writing a play. Little by little, while the whale stalks the ship and the crew tries to organize its hunt, the playwright gives shape to the plot which includes a maniac and crippled captain – resembling Richard the Third – and a ...white whale.



## Family Resemblance

### Física familiar

First Publisher:

**Editorial Salto de Página (Spain & Latin America)**

Details: **June 2014, 168 pages**

*“A magnificent book that you’ll read in one sitting”*

*“This book provides an excellent opportunity to get to know one of the most notable authors in contemporary Spanish literary”*

**A** recent widow is starting to be concerned about the structures his child makes out of Lego; coming face to face with death with a strange black dog leads a man to rethink his marital problems; two utterly different sisters compete with one another in the gruelling and demoralizing environment of a scrap ship yard in the Russian city of Murmansk; while on holiday in the Mediterranean, a man discovers the unexpected pleasures of sculpting wax teeth for his wife.... Beneath their seemingly disconnected surfaces, the stories in this collection take diverse narrative approaches to all explore one theme: the concept of family. Bilbao exposes the affection, the mysteries, and the horrors that come with family life; and gets to the heart of the family institution, exploring its limits—from the world's first family to those who have rejected any kind of personal bonds.

*“Bilbao’s language is incisive, razor-sharp and devoid of florid adornment; often the most important thing is not what is said, but what is left unsaid; what is suggested. And it’s precisely their capacity to suggest things to us that makes these small stories feel big, in all senses of the word...”*

# Jordi Llobregat

*"An excellent and atmospheric historical thriller. I loved it" - Philip Kerr*

## VESALIUS' SECRET

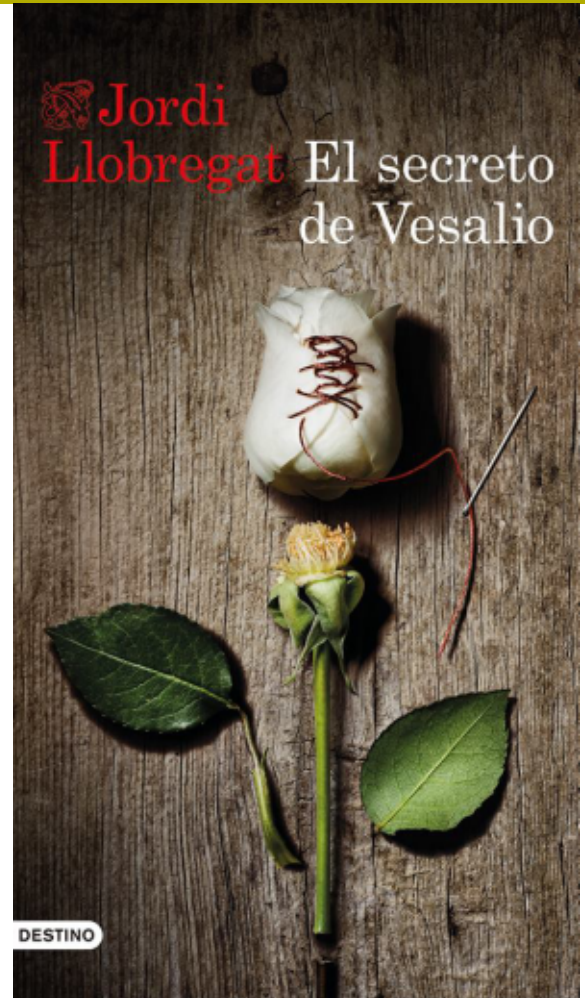
**El secreto de Vesalio**

First Publisher:

**Ediciones Destino (Spain & Latin America)**

Details: **May 19th, 2015, 540 pages**

Full English, German, Italian and  
French translations available



**B**arcelona, May 1888. Just a few days after the opening of Spain's first World Fair, horrifically mutilated bodies are found in the city. Their wounds are an old, long-forgotten blight on Barcelona. Daniel Amat, a young professor of Latin at Oxford receives word that his father has died, compelling him to go back to Barcelona after years away. Once there, he finds himself drawn into the hunt for a ruthless murderer, encountering the ghosts from his troubled past on the way. Bernat Fleixa is a reporter for the Barcelona Post who is intent on uncovering the story that will make his name. In Amat, he meets with Pau Gilbert, an enigmatic medical student hiding his own secret, and together they embark on a quest to find an old anatomical manuscript that could change the history of knowledge, and which is also the murderer's object of desire.

*The secret of Vesalius is one of those books one should preferably read when it rains and storms outside, a hot chocolate with rum on the side. Jordi Llobregat knows his business and leads you into a turn of the century world of obsessed men, ambitious students and long buried family secrets that burst open. There couldn't be a better background for such a story than the baroque city of Barcelona and its many dark and poverty stricken barrios at that time. A well accomplished first novel and an engaging, scary tale!*

*Nelleke Geel - Meridiaan Uitgevers, Holanda*

# Jordi Llobregat

*Secrets, lies and forbidden passions are played out against the tumultuous and enthralling backdrop of nineteenth-century Barcelona, where nothing is what it seems and no one is safe from their past.*

**Jordi Llobregat** (Valencia, 1971) has a passion for cities, and in particular their historical evolutions and transformations. His mother's side of the family hails from Barcelona, and his great grandfather was the owner of the forge that produced Pere Falqués' famous modernist lampposts found on the Paseo de Gracia. Barcelona becomes a character in itself in *Vesaliu's Secret*. Its pages are filled with nineteenth-century landmarks that today have either changed beyond recognition or no longer exist, such as el Toril, the bullring in the Barceloneta district; the Nueva Belén sanatorium; the Liric theatre; and cafes and taverns from the period ...

Jordi began writing at the age of twelve after watching the film *The Man from Acapulco* with Jean Paul Belmondo and Jacqueline Bisset. He currently combines writing with his work as head of a company that works on community development in cities. He is the director of the noir fiction festival, Valencia Negra. His work has been included in several short story anthologies and he is a member of the writing group, El Cuaderno Rojo.

This is his first novel.

Rights sold to:

**World English to Jon Riley at QUERCUS**

**German rights to Eva Schubert at BLANVALET (Random House Germany)**

**French rights to LE CHERCHE MIDI**

**Italian rights to LONGANESI (Gruppo Mauri Spagnol).**

**Brazilian rights to Cassiano Elek Machado at PLANETA Brasil**

**Portuguese rights to Paula Nascimento at PLANETA Portugal**

**Catalan rights to Columna Edicions**

**Dutch rights to Nelleke Geel at MERIDIAAN UITGEVERS**

**Polish rights to SONIA DRAGA**

**Czech rights to HOST**

**Greek rights to PATAKIS Publishers**

**Hebrew rights to Ziv Lewis at KINNERET ZMORA**

**Simplified Chinese rights to Gloria Masdeu at SHANGHAI 99**

**Complex Chinese rights (Taiwan) to DELIGHT PRESS**

**Japanese rights to SHUEISHA**

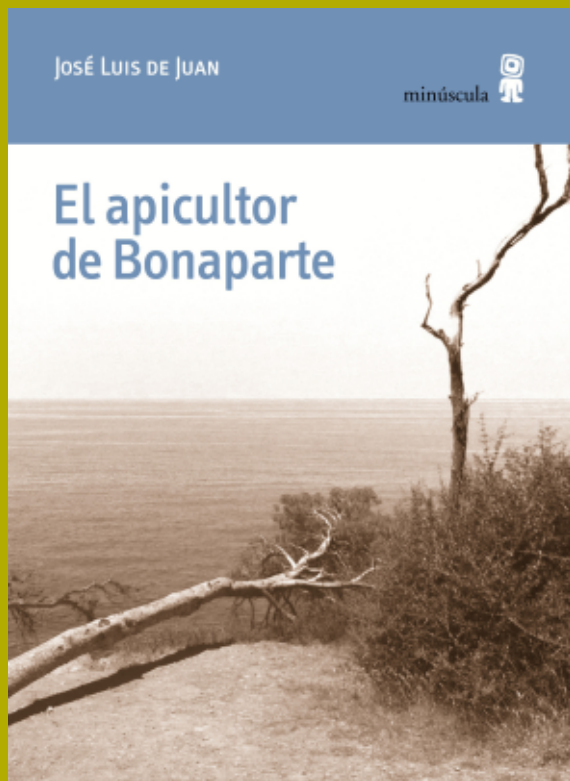
**Turkish rights to BÜYÜKADA**

**Korea rights to Nike Books**

**Hungary rights to Agave Kiado**

**Bulgarian rights to PROZORETZ**

# José Luis de Juan



Details: **October 2017, 168 pages**

Rights sold to:  
**France (Viviane Hamy)**  
**Germany (Converso Edition)**

## **Bonaparte's Beekeeper** **El apicultor de Bonaparte**

First Publisher:  
**Editorial Minúscula**  
**(Spain & Latin America)**

**I**n Elba a beekeeper is waiting for Napoleon's arrival, who will be confined in the island in May 1814. They will build a surprising and obsessive relation, creating a bond full of meaning.

A book with a unique atmosphere, which in 1996 has been awarded with the IV Premio de Novela Breve Juan March Cencillo. Jesús Pardo said then: "An enameled cameo: it has the clear concision of the cameo and the brightness of the enamel".

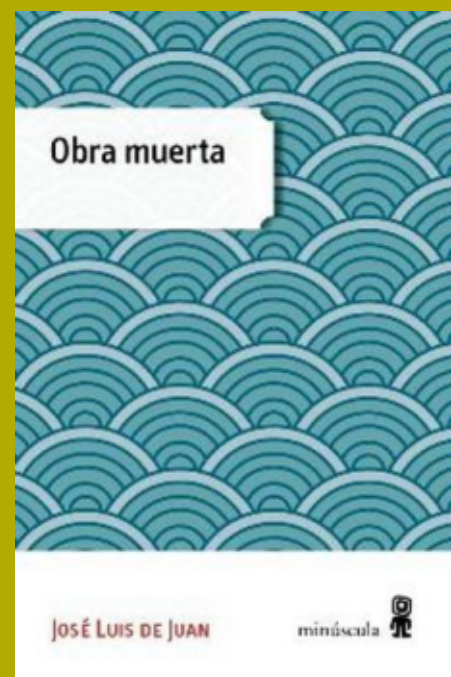
After more than two decades, the author undertook the delicate task of improving it.

## **Dead Work** **Obra muerta**

First Publisher:  
**Editorial Minúscula**  
**(Spain & Latin America)**

Details: **April 2016, 112 pages**

*This magnificent story by José Luis de Juan works its majesty suspended between the dawn and the night, between the present and memories of the past.*



English sample available

# José Luis de Juan

*Magnificent novel [...] José Luis de Juan reaches new heights in the nomadic novel, as originally conceived by writers like Lawrence Durrell, among others introspective students of the possibilities and impossibilities of love. And of its brilliant agony.*

*J. Ernesto Ayala-Dip, El País*

## Dancing Flame

**La llama danzante**

First Publisher:

**Editorial Minúscula  
(Spain & Latin America)**

Details: **November 2013, 362 pages**

Rights sold to:

**France (Viviane Hamy)**

Juan and Lotte meet again in Villa Aurora, the former residence of writer Lion Feuchtwanger in the south of California. Far from home, from routine and family ties, they decide to delve deep into their relationship, which will soon become intense and complicated. Together they set out in a friend's old Chevrolet on a journey across the Arizona desert and the Pacific coast. She likes birds and poetry; he, taking photos of her with cacti. Their respective pasts, the people and the experiences that marked their lives before meeting each other flourish during these explorations. The highways which take them to old abandoned missions, which connect Juan to his childhood in Mallorca will also drive them to the darkest and most intimate places which unite them. *La llama danzante* is the story of a love searching for a place out in the open to unfold and mature, a love painfully urged forward by the hearts of the protagonists, and whose fire prevents them from ever turning back.



English sample available

*“The wait was worth it. [...] It is, until now, his best novel.”*

*José Carlos Llop, ABC*

*“An interesting personality. An excellent writer.”*

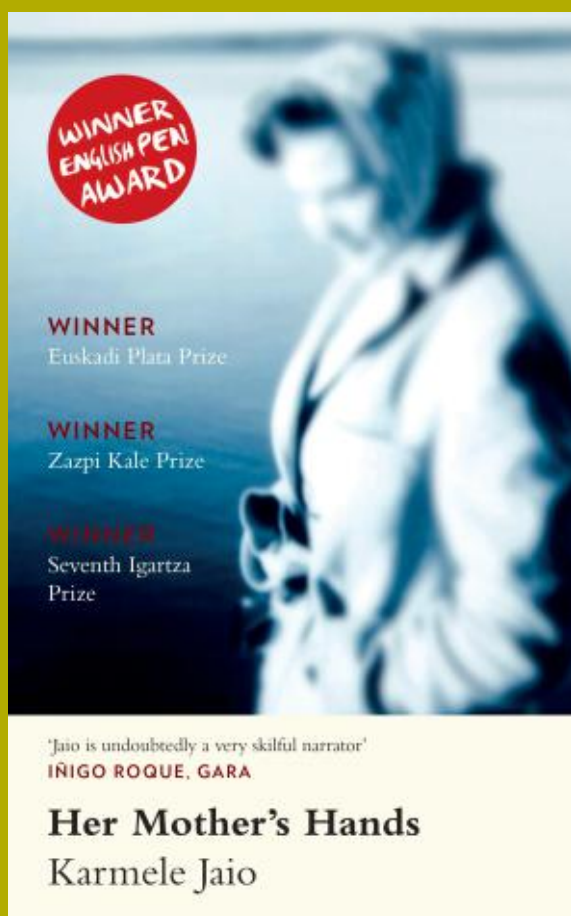
*Pilar Castro, El Cultural*

**José Luis de Juan** (Mallorca, 1956) is the author of eight novels, including *El apicultor de Bonaparte*, *Sobre ascuas* and *La llama danzante*. He has also published stories, poetry and critical texts.

His work, translated into various languages, has received national and international awards and has been presented at festivals such as Berlin and Edinburgh. He works in the media, writing about literature and travel.

***Ciutat de Palma Prize  
for novel in 2012***

# Karmele Jaio



Available in Spanish and English

**Karmele Jaio** (Vitoria-Gasteiz, 1970) is the author of three books of short stories – Hamabost zauri (Fifteen Wounds, Elkar, 2004), Zu bezain ahul (As Weak as You, Elkar, 2007) and Ez naiz ni (I'm Not Me, Elkar, 2012) – and two novels – Amaren eskuak (Her Mother's Hands, Elkar, 2006) and Musika airean (Music in the Air, Elkar, 2010). Her short stories have been published in many anthologies, including the recent Best European Fiction 2017 anthology.

*Winner of a PEN Translates Award*

*Bestselling book in Basque at the Donostia-San Sebastián and Bilbao Book Fairs, winning the Euskadi Plata and ZazpiKale prizes.*

*Winner of Seventh Igartza Prize, the Beterriko liburua (an annual distinction which readers award the best book in Basque), Hontza, JUUL and Iparragirre.*

## Her Mother's Hands

**Amaren eskuak**

First Publisher:

**Elkar (Basque)**

Details: **2006. 156 pages**

Rights sold to:

**Spanish (Ttarttalo)**

**World English (Parthian Books)**

**German (Pahl-Rugenstein)**

**H**ave you ever had the feeling of not truly knowing your nearest and dearest? The precarious balance in the life of Nerea, a thirty-something journalist, breaks down when her mother, Luisa, is hospitalised with total amnesia. Nerea, who feels guilty for not having recognised the symptoms that afflicted her mother, now finds a person almost unknown to her. Luisa is haunted by memories of a romance from her youth and soon Nerea begins to discover that the two women share much more than they believe.

Her Mother's Hands is an examination of the deepest human bonds and a beautiful and moving tribute to life.

Amaren eskuak is Jaio's debut novel, and remains one of the bestselling books in the Basque literary scene in recent years. The novel has been adapted for the big screen, filmed by Mireia Gabilondo, and presented at the Donostia Zinemaldia, the San Sebastián International Film Festival.

# Katixa Agirre

**Katixa Agirre** (Vitoria, 1981) as a PhD in Audiovisual Communication and lectures at Universidad del País Vasco. She previously published the short story collections "Sua falta zaigu" (2007) and "Habitat", and is the author of numerous children's books: "Paularen seigarren atzamarra", "Ez naiz sirena bat, eta zer?" and "Patzikuren problemak". She was also a columnist for Diario de Noticias de Álava, Deia, Aizu! and Argia.

## Let's Wait Until It Stops Raining

**Atertu Arte Itxaron**

First Publisher: **Elkar (Basque)**

Details:

**March 2015, 216 page. 3rd edition**

Rights sold to:

**Spain & Latin America (Pre-Textos)**

**Turkey (Cumartesi Kitaplığı)**

**Germany (Edition Converso)**

A couple is travelling across the Basque Country by car. Ulia wants to show Gustavo her native land. Picking up only secondary roads, they are enjoying the ride: they drink white wine in charming seaports, they visit Roman battle fields and spend their nights in simple rural hotels.

They keep moving forward, but the past is chasing them: a love story that began during the massacre of 3 march 1976 in Vitoria and continued among refugees in the French Basque Country, with bombs, the experience of prison and the conjugal visits, the hunger strikes.



And while Ulia is trying to reveal this story to Gustavo, she is obsessed by another life: the British composer Benjamin Britten, about whom Ulia is writing her Phd thesis. Homosexual, pacifist and during a couple of days father to a Basque child who took refuge in England, he decided to give up war and his pacifism would mark his life.

Los turistas desganados is a novel about attitude in dealing with conflicts, about violence and its legitimacy, and about the collective and the inherited guilt. But it is also a love story, and a contemporary depiction of the Basque Country.

# Juan Gómez Bárcena



English sample available

*“A great and admirable novel, a euphoria of reading pleasure”*  
**Fernando Marías**

**Juan Gómez Bárcena** (Santander, 1984) has a degree in Literary Theory and Comparative Literature (Complutense University, Madrid), a degree in Philosophy (UNED) and a History degree (Complutense University, Madrid). He has published the novel *The Sky Over Lima* (Salto de Página 2014), with which he won the Spanish Ojo Crítico Prize and the Ciudad de Alcalá Prize. It has been translated into English, Italian, Portuguese, German and Greek. His book of short stories *Los que duermen* (Those who sleep) (Salto de Página, 2012) was considered one of the best debuts of 2012 by *El Cultural de El Mundo*, and he received *La Tormenta en un vaso* prize for best new author.

*An unforgettable character. A novel of hopelessness for our hopeless moment in time”*  
**Luisgé Martín**

## Kanada

First Publisher:  
**Sexto Piso (Spain & Latin America)**

Details: **March 2017, 196 pages**

Rights sold to:  
**Germany (Secession Verlag)**  
**The Netherlands (Wereldbibliotheek)**  
**Movie rights option by Oria Films (Spain)**

**K**anada begins where most novels about the Holocaust end: with the liberation of Auschwitz. 1945 marks the end of the massacres, but also the start of another tragedy that has inspired much less literature, the impossible return home for millions of survivors.

Kanada's protagonist has lost everything, his family, his memories, his purpose. All he has left is his old residence in Budapest, a makeshift shelter in which he decides to lock himself in and close off from the world.

Surrounded by neighbours who seem as much like his saviours as his jailers, his own home will eventually become a kind of private concentration camp.

With his second novel, taking influence from Borges, Vonnegut and Amis, Juan Gómez Barcena dares to tackle one of history's darkest episodes from a new perspective, which doesn't focus attention on the executioners or on the physical act of extermination, but on the guilt that suffering inflicts on the victims.

# Juan Gómez Bárcena

*Comparable to Roberto Bolaño's The Savage Detectives and Andrés Neuman's Traveller of the Century in its light touch on literary themes, the gifted voice and male insight, The Sky Over Lima is already being recognized as one of the most assured and inventive literary novels to come out of Spain in years*

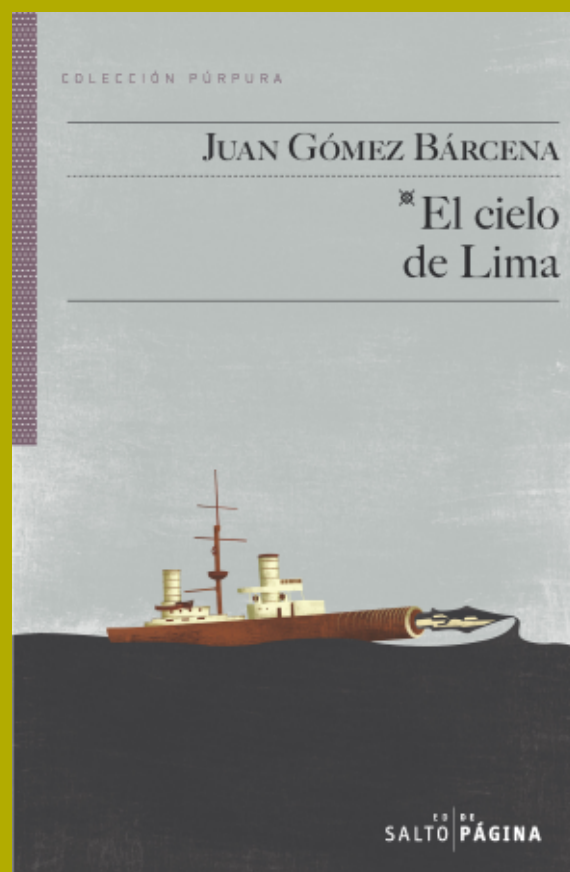
## The Sky Over Lima

**El cielo de Lima**

First Publisher:

**Editorial Salto de Página  
(Spain & Latin America)**

**T**he Sky Over Lima is a wildly imaginative and vivid recreation of this powerful story, but it is also an entertaining ode to youth –in particular, the foppish youth of two turn-of-the-century rich kids, full of literary pretensions but sorely lacking in poetic sensibility. Throughout these often hilarious pages we follow José and Carlos, through the eyes of a piercingly sharp omniscient narrator, as their literary hoax unravels. From the fake bohemian taverns and garrets of Lima, to the brothels where José and Carlos will learn what stuff men and poets are made of, the novel ebbs and flows with a sure pace, all the time reminding us of the tide on which the real letters were once carried. On the way, we meet a cast of unforgettable characters — Georgina, a ship rat with a taste for envelopes, the city's scribe come agony aunt, and the unceasingly perceptive narrator — and witness the prowess of a masterful voice in its own right – that of the author, Juan Gómez Bárcena.



Full English translation available

*Premio  
Ojo Crítico  
de Literatura  
2015*

*Premio  
Alcalá de Henares  
2015*

Details:

**May 2014, 320 pages**

Rights sold to:

**UK (Oneworld)**

**Italy (Frassinelli)**

**Brazil (Alfaguara)**

**Greece (Kastaniotis)**

**US (Houghton Mifflin)**

**German (Secession Verlag)**

**The Netherlands (Wereldbibliotheek)**

*“Charming...A love letter to  
the creative process”*

*Kirkus*

# Juan Soto Ivars



*Post-censorship and  
the new virtual world*

**Juan Soto Ivars** (Águilas, Murcia, 1985) is a writer and journalist. He is the author of the novels *Ajedrez para un detective novato* (Premio Ateneo Joven de Sevilla de Novela 2013), *Siberia* (Premio Tormenta best newcomer author 2012) o *La conjetura de Perelman* (2011). He writes a weekly column in *El Confidencial*.

## The Web is On Fire

**Arden las redes**

First Publisher:

**Debate (Penguin Random House)  
(Spain & Latin America)**

Details: **April 2017, 288 pages  
4th edition**

Social networks have led us into a new world in which we live surrounded by the opinions of others. What seemed to be the absolute achievement of freedom of expression has caused a part of the population to squirm in discomfort. Pressure groups organised on social media - Catholic, feminist, left and right-wing activists - have begun to persecute what they consider intolerable "excesses" through digital lynching, collecting signatures and petitions to boycott. Justice has been democratised and the silent majority has found a ruthless voice that has turned disgrace into a new form of social control, where freedom of expression does not need laws, officials or a repressive state.

Through real cases of lynching like those of Justine Sacco, Guillermo Zapata or Jorge Cremades, this book, both honest and disturbing, dissects the climate of our time, showing us the reality we live in and the terrifying role that we all play.

# Juan Soto Ivars illustrated by María Serrano

## Showering Not Permitted! ¡Prohibida la ducha!

First Publisher:  
**Ediciones Siruela (Spain & Latin America)**

Details: **May 2015, 158 pages**  
Young Adults

Rights Sold to: **Poland (Prószyński)**



**I**n this madcap novel, a group of shower-and-soap-shy boys will come to learn that a world without washing is not as appealing as they first thought.

Ever since he was a little boy, people have nagged inventor Edward Lacoste to take a shower, brush his teeth and tidy up his laboratory. Ever resistant to the idea, he created Pestor, a parallel universe where all the normal standards of hygiene are turned on their head –and there he happily resides. But Edward made a mistake, and left the lab door on Earth open. Now the twins Juan and Paco and their friends have accidentally tele-transported themselves to Pestor. They’ve got to get back home!

But this parallel universe has transfixed each of the boys in their own way. Mar, the big strong one, has joined the circus. Pablo, the bright spark, has taken over a robot factory. Miguel, the sportsman, has become an adventurer and gone in search of a magic fruit to cure his father’s illness. Uma, the show-off, has found some new sophisticated and kindly friends who deep down are hiding dark, devious intentions.

Can the twins Juan and Paco bring the group of friends back together and convince them to return to the world where they belong?

# Kilian Jornet

*First non-American to ever win  
the famous Western States 100 Race.*



Rights sold to:

**France (Arthaud-Flammarion/pre-empted)**

**World English (Velo Press)**

**Poland (Sine Qua Non)**

**Norway (Fry Flyt)**

**Italy (Corbaccio)**

## **Summits of My Life**

**Somnis i reptes à la muntanya**

First Publisher:

**Ara Llibres (Spanish & Catalan)  
(Spain & Latin America)**

Details: **October 2017, 208 pages**

*“For many, skyrunning sounds hellish; but  
for Jornet and others like him, there is  
beauty in motion” - The New York Times*

*“The ‘extraterrestrial’ Kilian Jornet climbed Everest  
in twenty-six hours, without oxygen” - Le Monde*

*“Kilian Jornet, 29, is widely considered the world’s best  
ultra-distance and mountain runner” - The Guardian*

*“Kilian Jornet’s feats are redefining the sports of climbing,  
skiing and ‘ultra’ running” - Financial Times*

**W**e often hear news of athletes whose sporting achievements will go down in the history books. There are few sports personalities, however, whose values and personality become a source of inspiration for many others, regardless of whether they practice the same sport that the person in question has dedicated his or her life to. Kilian Jornet undoubtedly belongs to this class of sportsman.

The crowning of the last of the peaks that formed part of the sporting and life challenge *Summits of My Life* is not only a landmark achievement in the history of mountain sports, but has also triggered a wave of popular support and admiration for the protagonist of this feat, Kilian Jornet. The essential key of *Summits* are:

teamwork, a drive to do better and the human values that have helped Kilian Jornet to be what he is.

Once at the very top of the world, and before embarking on new challenges, it is worth looking back at the ground already covered to ensure that it is not forgotten, to remember where one started from, the heights one has reached and how this process of constant improvement has been achieved. Here are personal writings by Kilian Jornet that talk about his moments of tension and his successes, with dizzying anecdotes and stories and the visual accompaniment of over 150 colour photographs and explanatory diagrams that help readers to understand the scale of the achievement that this sporting and personal challenge represents.

# Kilian Jornet

## The Invisible Frontier

La frontera invisible

First Publisher:

**Ara Llibres (Spain & Latin America)**

Details:

**November 2013, 210 pages**

English sample available

Rights sold to:

**Slovenia (Mojhorjeva)**

**Romania (Polirom)**

**Slovakia (Mlada Fronta)**

**Czech Republic (Mlada Fronta)**

**Portugal (Lua de Papel / Leya)**

**Italy (Rizzoli), France (Arthaud)**

**Norway (Fry Flyt)**

*The most  
dominating endurance  
athlete of his generation  
The New York Times*



**T**he death of his idol Stéphane Brosse during the first ascent in his hugely ambitious new personal project, which he calls Summits of my Life –to climb and run up to the peaks of the most spectacular mountains on the planet, including Everest, in four years- is the starting point of Kilian Jornet's new book. "If we do not dream, we are dead" An epic expedition to the Himalayas. Skiing, climbing and running without ropes and with as little equipment as possible. Without Sherpas. In winter, the most extreme, off-season period for climbing in the Himalayas. Accompanied only by two friends, both experienced climbers. Returning to the essence of climbing, risking life and limb in the mountains. A personal challenge, a crucial challenge, a human challenge. Much more than Run or Die; a way of living.

*"If we do not dream, we are dead" An epic expedition to the Himalayas*

*"If this superathlete took part in a more popular sport he would be compared to legends like Bolt, Merckx and Jordan" - El Mundo*

## Run or Die

Correr o morir

First Publisher:

**Ara Llibres (Spain & Latin America)**

Details: **2012, 200 pages**

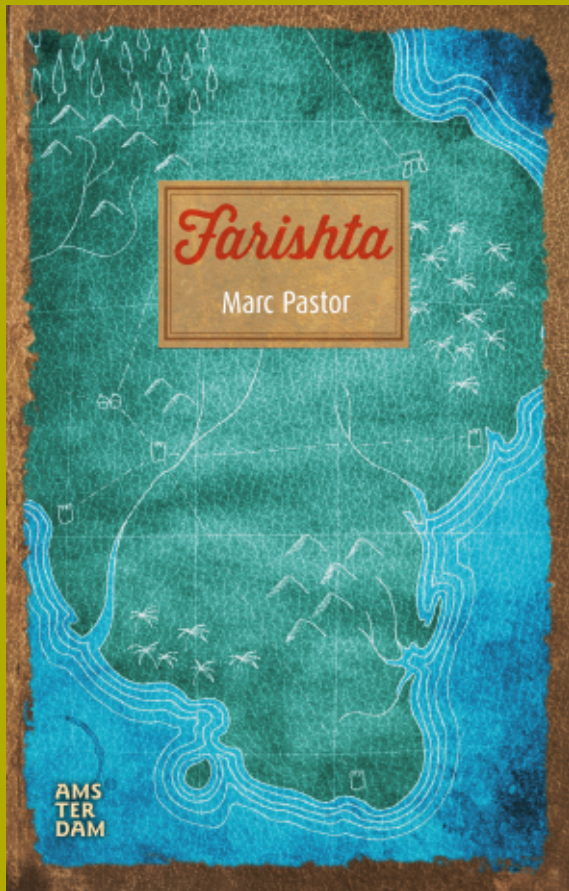
English full translation available

Appeared in **Outdoor Magazine, Outside Magazine, Athletics Weekly (UK), Runner's Magazine, Go Trail (Brazil), South China Morning Post** and in media all over the world

Rights sold to:

**USA (Velo Press), Japan (Runners Group), Germany (Malik & National Geographic, Piper group), France (Outdoors Editions), Poland (Sine QuaNon), China (Xiron), Italy (Vivalda Edizioni), Portugal (Lua de Papel, LeYa), Slovenia (Mohorjeva), Hungría (Gabo), Czech Republic (Mlada Fronta), Romania (Polirom), Bulgaria (Vakon), Norway (Fry Flyt)**

# Marc Pastor



**Marc Pastor** (Barcelona, 1977) is a criminologist and a cultural explorer with diverse interests. He fought the Nazis in Montecristo and sketched the criminal profile of the Vampiress of Barcelona in *La mala dona* (Ara Mini, 2017), which won him the Crims de Tinta noir fiction award. With *L'any de la plaga* he warned us about an imminent invasion of the bodysnatchers and with *Bioko* (Amsterdam, 2013) he revealed a way to travel in time. He has published stories in various anthologies, and, although they can be read separately, his fiction forms part of a particular, unique universe. His work has been translated into a dozen languages, including English, German, Korean, Turkish, Czech, and Hungarian. He currently works with the scientific police within the Mossos d'Esquadra.

*Marc Pastor's fertile imagination is on par with the masters of the fantastic thriller genre, and in his new novel—with its fascinating premise and unexpected plot twists—he combines intrigue and adventure to captivate readers and mercilessly keep them turning pages.*

## Farishta

First Publisher:

**Amsterdam Llibres (Catalan)**

Details: **February 2017, 466 pages**

Rights sold to:

**Spain & Latin America (Catedral Books)**

**B**rave, uninhibited Farishta has just turned eighteen and has already found her dream job. The year is 1993, and the Russian Yefremov-Strugatsky company has hired her to serve the rich families who live in a private island complex in French Polynesia, where they have been guaranteed they can raise their children without risk. In that seeming paradise she will soon find love. But she will also gradually find herself trapped in a series of unsettling events that will make her question what her job actually is, and what's behind the sinister and powerful company who hired her. What is the furtive mission of those families? Why are they isolated from the world? Have they really sacrificed everything for their children? As the tension mounts, and it becomes clear to Farishta that she can trust no one and that, quite possibly, her life is in danger, all other questions fade except for one: is it too late for her to escape?

# Marc Pastor

## Bioko

First Publisher:

**Amsterdam Llibres (Catalan)**

Details: **March 2013, 423 pages**

Rights sold to:

**Spain & Latin America (Editorial Planeta)**

**Italy (Neri Pozza)**

**Poland (Bellona)**

**Hungary (Libri Kiado)**

**1887.** Moisés Corvo, a troubled young soldier, is sent to Fernando Poo, a small island part of the remote Spanish colony of Equatorial Guinea. The island, which once belonged to Great Britain, is not just a melting pot of European traders, but also a penal colony where Cuban and Spanish dissidents have been sent over the years.



English sample available

***“An exciting story where nothing is what it seems... except for the adventure”  
Jaume Balagueró, director of REC***



## Barcelona Shadows

**La mala dona**

First Publisher: **La Magrana (Catalan)**

Details: **2008, 256 pages**

Rights sold to:

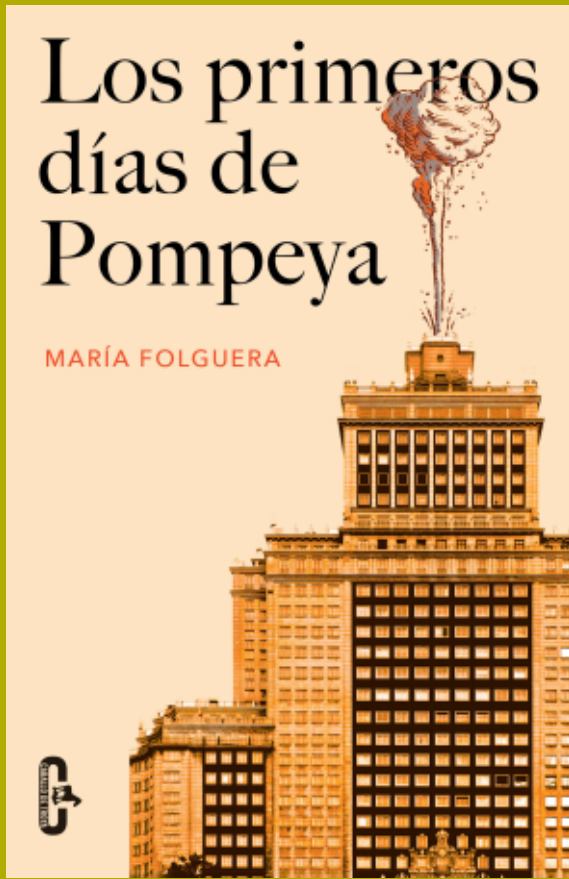
**Spain (RBA Libros), Italy (Neri Pozza),  
Germany (Lübbe), France (Actes Sud),  
Japan (Tokyo Sogensha), Czech Republic (Host),  
Portugal (TopSeller), Korea (Nike Books),  
Turkey (Esen Kitap), Hungary (Libri Kiado),  
Poland (Czarna Owca), Brazil (Vestígio),  
World English (Pushkin Press),  
Movie rights (Arcadia Motion Pictures)**

***“As gripping as it is gruesome...  
Highly recommended” - Independent***

Full English translation available

***“There's a touch of Poe and Bram Stoker - but also Sherlock Holmes and Raymond Chandler. This luridly coloured Catalan novel is a mixture of Gothic horror and gritty crime. It's gruesome, creepy and hugely entertaining” - The Times***

# Maria Folguera



**María Folguera** (Madrid, 1985) has a degree in Theatre Direction from RESAD and in Literary Theory. She published her first novel *Sin juicio* (Without Trial), winner of the Premio Arte Joven in 2001. Since then, she has developed an extensive career as a dramatist, both writing and directing for her own theatre company Ana Pasadena. She has been included in the anthologies *Última temporada* (Last season) and *Bajo treinta* (Under thirty) who call attention to the most promising writers of her generation.

*“Their goal was to populate Madrid with visibly desperate bodies”*

## The First Days of Pompeii

**Los primeros días de Pompeya**

First Publisher:

**Caballo de Troya  
Penguin Random House  
(Spain & Latin America)**

Details: **March 2016, 254 pages**

**I**n Madrid during the hardest years of the crisis, the capital of financial ruin, two women reveal the moral bankruptcy through a high risk performance.

The first days of Pompeii traces the historical thread between two myths: the city of Pompeii that was buried by Vesuvius and the city of Madrid that could have been eclipsed by EuroVegas. If the Roman city suffered a volcanic eruption, Madrid suffered at the hands of its President.

All is theatre, all is representation. María Folguera launches a discussion about both the intimate and the public arenas, about women and their cruel decisions, about insecurity and artistic determination and about the curtain that you must often dare to bring down.

# Paula Porroni

*“Like many first novels (..) is written in the first person. Like very few, it’s a novel that invents a voice, a unique voice that is fierce, uncompromising, heard with a hardcore rawness, without the slightest irony”*

*Alan Pauls*

## A Model Student

**Buena Alumna**

First Publisher:

**Editorial Minúscula**

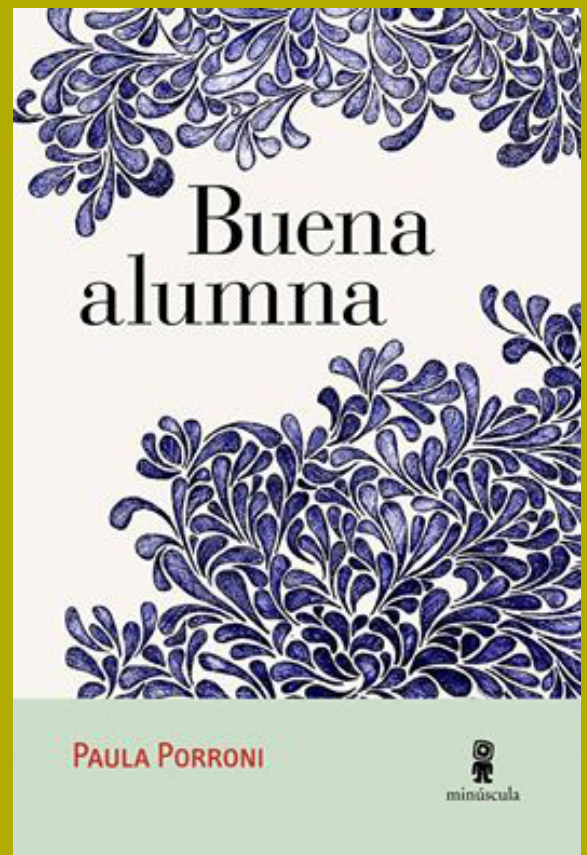
**(Spain & Latin America)**

Details: **October 2016. 120 pages**

Rights sold to:

**France (Notabilia / Libella)**

Europe is in crisis and, facing unemployment, a young woman student aspiring to brilliance returns to the English town of her old and illustrious university. Besieged by the shadow of failure and a mother who exerts control via money transfers from Argentina, she observes how her promise of success fades away. Her days, in the meantime, are spent in borrowed rooms and houses, where the furniture and objects of others are nothing more than evidence of similarly wasted lives. However, submitting to the strictest of disciplines, she resolves to correct her course. She’s going to go back to studying in order to triumph once and for all: at last she’ll embody perfection, she’ll be the model student. As sharp as a razorblade and with devastating precision Buena Alumna (A Model Student) cleaves the smooth surface of any pleasing version of the present to reveal a sterile landscape, in which only violence and self-punishment take root.



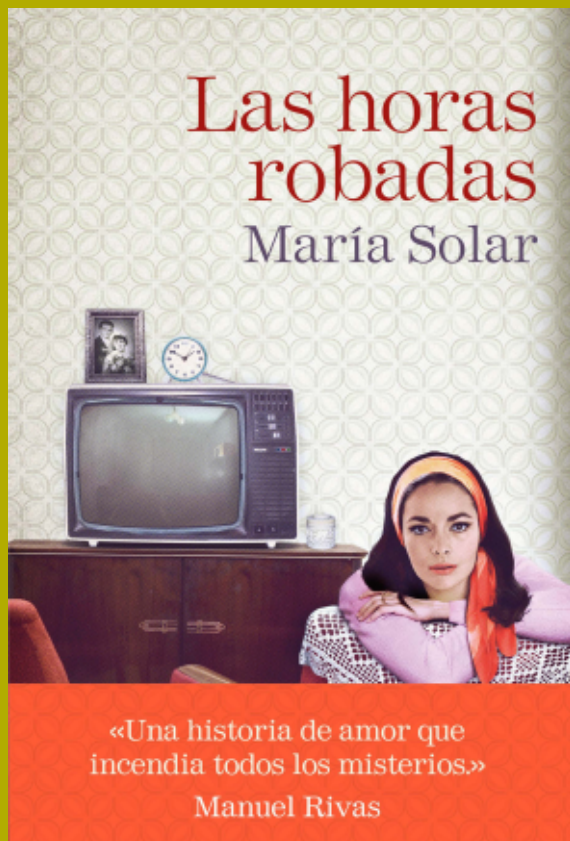
English sample available

*“An analysis of the tension between the living and the inanimate (...) We can make a connection between her prose (and intelligence) and two authors, Fleur Jaeggy and Clarice Lispector, but there is another specific merit in ‘Buena alumna’: that of renaming a London already crowded with literature. Porroni shares with other authors (from Patrick Hamilton to Hanif Kureishi), her exploration of the city, the precariousness, the misery, the disorientation of its victims”*

*Carlos Pardo*

**Paula Porroni** (Buenos Aires, 1977) studied Literature at the University of Buenos Aires, and holds an MPhil in Latin American Studies from Cambridge University and an MFA in Creative Writing in Spanish from New York University. She lives in London. Buena Alumna (A Model Student) is her first novel.

# María Solar



*“A love story that  
burns with mystery”  
Manuel Rivas*

**María Solar** (Santiago de Compostela, 1970) is a writer, journalist and presenter on Galician Television and Radio Galega. She has a degrees in Journalism, Biology and Teaching. Her career has always been centred in the world of communication and she has presented and directed a wide variety of programmes. “The Stolen Hours” is her first novel for adults after a longstanding career in the world of children’s literature. She has won the Frei Martin Sarmiento prize in 2013 and 2014 (both awarded by her readers), the prestigious Lazarillo de Creación Literaria 2014 and has been included in The White Ravens list 2015 of the best books from around the world.

## Stolen Hours

**Las horas robadas**

First Publisher:

**Grijalbo / Penguin Random House  
(Spain & Latin America)**

Details: **June 2016, 224 pages**

Rights sold to:

**Galician (Galaxia), Poland (Kobiece)**

*Naïve love.*

*Broken love.*

*And a clandestine love  
that defies the passage of time.*

**T**he death of an old man with a message in his hand, "Tell me you love me", uncovers a passionate love story that never ended. Set in the disordered Spain of 1979, two years before the divorce law was passed, two families are swept up by this old secret and by the need to change their lives. The Stolen Hours is a choral novel that carries us through the lives of three generations. It shows us that love affects us at any age and that when things don't go our way, something unexpected can always bring change.

María Solar's writing shines and she commands a strong narrative pace in this story of people who dominate or are dominated, love killed by routine, infidelities that come to light and teenagers who discover sex and betrayal. .. a novel full of feelings that absorbs you in its pages and introduces the reader to characters living in a moment, not so far in the past, when to live unrestricted was an unattainable task.

# María Solar

*An amusing story full of imagination, fantasy and fun, allowing the reader's imagination to run wild. The story not only presents an enjoyable and playful narrative with a range of peculiar characters, but also teaches us about how to respect people who are different from us. Sometimes there is nothing more real than a dream.*

## My favourite nightmare

**Mi pesadilla favorita**

First Publisher:

**Editorial Galaxia (Galician)**

Details: **2015, 148 pages**

Rights sold to:

**Spain & Latin America (Ediciones Siruela)**

**Catalan (Edicions Bromera)**

**Italy (Giunti)**

A boy with a high fever being treated with medications for dogs and cats. His father, "the mole", who had been drilling on the little island they call home for years, until there was nothing left to drill – and then started producing cheese with holes. Then there is also the kisser Alicia "from Wonderland" who should not be mistaken for the "real" Alice, and of course an apple-green alien who creeps out of the toilet bowl and unfortunately smells that way, too. The author wastes no time, starting things with a bang on page one of this book for lovers of nonsense and absurd humour. The episodic story has no strict plot structure but instead offers a new twist in every chapter, while also leaving room for serious themes and reflective moments. Reality and (feverish) dream are melted into one another in a marvellous manner; the transitions are fluid.

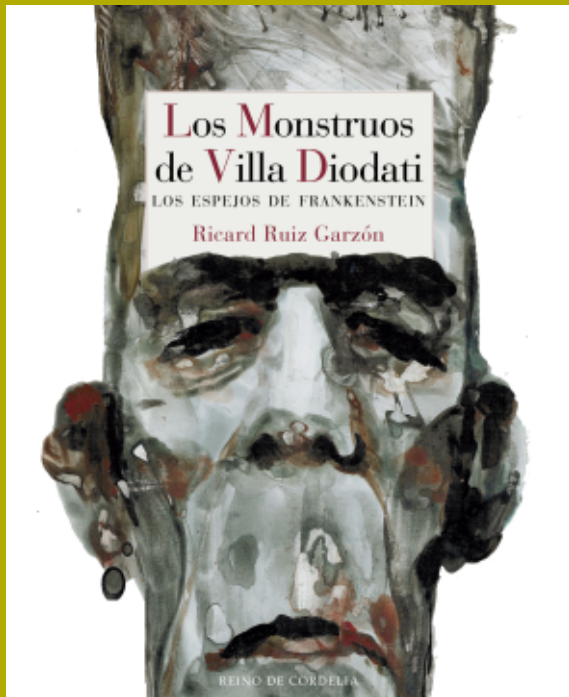


English sample available

*Awarded the  
Lazarillo Award 2014  
the oldest and most prestigious  
children literature award in Spain*

*Selected for the  
White Ravens catalogue 2015  
International Youth Library*

# Ricard Ruiz Garzón



## Mary Shelley and Frankenstein

**Mary Shelley i el monstre de Frankenstein**

First Publisher:  
**Angle Editorial (Catalan)**

Details: **March 2018. 224 pages**

Rights sold to:  
**Reino de Cordelia (Spanish)**

**B**eyond the fair claims by the feminist critics, beyond the legitimate and the bastard children in the popular culture, beyond the biographical abuses that were and are committed in relation to her extraordinary life, Mary Shelley is one of the great writers in history, [...] one of the greatest that have never existed.»

Two hundred years after Frankenstein publication, this rich literary essay by Ricardo Ruiz Garzón presents Marys Shelley and her most famous creature, constantly reproduced by the contemporary popular culture in films, books, TV series, etc. The author had the ability to sew up Mary Shelley's life, work and ideas with other literary monsters and our personal ones. An authentic Frankenstein-book.

**Ricard Ruiz Garzón** (Barcelona, 1973) is a writer, columnist and teacher of the Writing school of Ateneu Barcelonès and of the Publishing Máster of Universidad Pompeu Fabra in Barcelona. Winner of awards such as Miradas 2006 for the book *Las voces del laberinto* (Plaza & Janés / Debolsillo) or the Ramon Muntaner 2016 for *Herba negra* (Fanbooks, a book written together with Salvador Macip). He is the author of half a dozen of books among them a young-adult series called the *Guardians of dreams* (La Galera, written together with Álex Hinojo) and the children albums *El mejor regalo del mundo* (Pirueteta) y *iMenuda cabeza!* (Nandibú). He has also acted as anthologist in works such as *Mañana todavía* (Fantasy) or the imminent *El riesgo* (:Rata\_), and has collaborated in another half a dozen of short stories compilations. From 1996 to 2016 he worked as a journalist and literary critic with his own sections at big Spanish media like *El País* (Babelia), *El Periódico* (Libros, iCult), *la SER* (A vivir que son dos días), *TV3* (Els Matins, Via Llibre), *Time Out*, *Qué Leer*, *BTV*, *RAC-1*, *la COM*, *Catalunya Radio* y *RNE*.

# Ricard Ruiz Garzón

## The Immortal

### La Inmortal

First Publisher:

**Edebé (Spain & Latin America)**

Details: **March 2017, 212 pages**

Rights sold to:

**Italy (Battello a Vapore / Piemme)**

Judith is twelve years old and has a gift for drawing. She lives with her mother and her grandfather in Geneva. His father, a famous painter, left to Hungary when she was very young. One day, while she was preparing herself to participate in a drawing contest at a park, she discovered that chess could be a lot more than what she had always believed.

Different people like a boy with his bearded father, an adolescent full of piercings or an Iranian old man who doesn't even speak a word of her language, meet every day there, in the park, to play chess. Judith will find in the game not only a distraction but also an inspiration.

The girl learned, under the enigmatic guidance of the Iranian master, that chess games, in truth, are like life: every movement matters and all the pieces, even the smallest one, are important.

When Mr. Aliyat is arrested for being a suspect of fundamentalist terrorism, Judith's chess game will have to change its rules. Luckily, Judith never gives up.



**XXV**  
**Edebé Prize**  
**for Children's**  
**Literature**

# Rosa Ribas & Sabine Hofmann

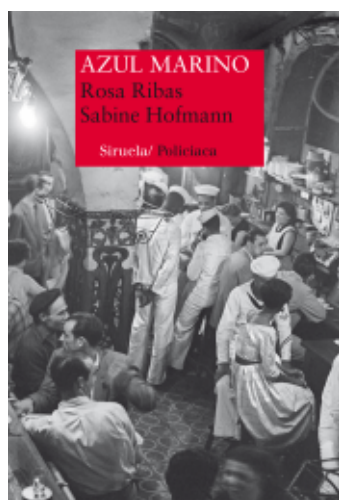
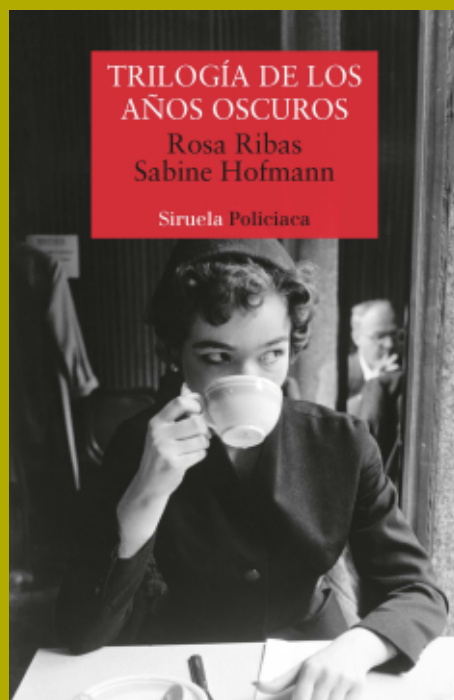
## Trilogy of the Dark Years

Trilogía de los Años Oscuros

First Publisher:

**Siruela (Spain & Latin America)**

Details: **September 2017**



## Navy Blue

Azul Marino

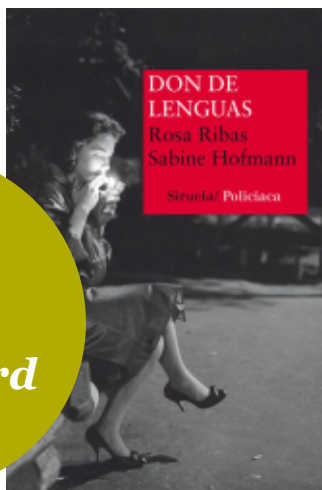
First Publisher:

**Siruela (Spain & Latin America)**

Details: **2016, 360 pages**

Rights sold to: **Germany (Rowohlt), Poland (Sonia Draga)**

*Winner  
of the  
English  
Pen Award*



## The Whispering City

Don de lenguas

First Publisher:

**Siruela (Spain & Latin America)**

Details: **March 2013, 408 pages**

Rights sold:

**Germany, pre-empt (Rowohlt/ Kindler) , Italy (Mondadori), World English (Little Brown), France (Seuil), Turkey (Tunel Publishing), Japan (Tokyo Sogensha), US (Pegasus), Poland (Sonia Draga)**



## The Big Chill

El gran frío

First Publisher:

**Siruela (Spain & Latin America)**

Details: **June 2014, 312 pages**

Rights sold to: **Germany (Rowohlt), Poland (Sonia Draga)**

*“Delicious style, impeccably entertaining, sordid characters and a beautifully constructed plot”  
Toni Hill*

# Rosa Ribas

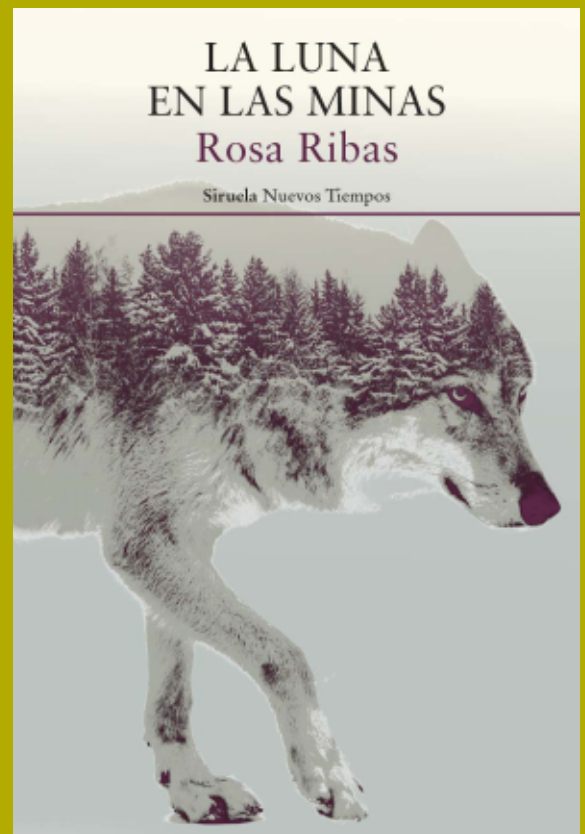
## The Moon in the Mines

### La luna en las minas

**I**t was said that during the war, the other war, our war, that he had taken too much pleasure in blood. A taste for blood. An appetite for blood. Like a wolf.

In Maestrazgo, between rocks, forests and ravines, a man walks to the outskirts of a village before dawn. He presses a bulge against his chest. Legend has it that a child has been born, Joaquin, over whom a terrible destiny hangs. But in spite of everything, his father wants to save his life and gives him to his grandmother to watch over him. The little one will live, yes, but damned forever.

When, being young and aware of the burden that weighs on him, he loses the only people who anchor him to the earth, he decides to leave Vistabella: too many lives are in danger, his own and those he loves. He then tries to find refuge in a place where the light of each full moon, which turns him into what he does not want to be, can never reach him. That is why, like so many young people who fled hunger in the sixties in search of a better future, he goes to Germany to work in the coal mines. But in spite of the love, of the friendship that he finds there, the beast is not defeated. And if, to prevent the beast from doing harm again, she is condemned to lie underground forever, she will drag Joaquin with her, the part of the pair that legends do not usually pay attention to...



First Publisher:  
**Ediciones Siruela**  
**(Spain & Latin America)**

Details: **May 2017, 248 pages**

**Rosa Ribas** (Prat del Llobregat, Barcelona, 1963) studied Spanish Philology at the University of Barcelona, and since 1991, she has lived in Frankfurt, in Germany. She has written the novels, *El pintor de Flandes*, *La detective miope*, *Miss Fifty* and the detective series featuring the Spanish-German police officer Cornelia Weber-Tejedor. Siruela have published the crime trilogy which Ribas co-authored with Sabine Hoffman: *Don de lenguas*, *El gran frío* and *Azul marino*, translated with great success into various languages.

# Rosa Ribas

## The Cornelia Weber-Tejedor Series

Details: **May 2016**

First Publisher:

**Debolsilo / Grijalbo**  
**Penguin Random House**  
**(Spain & Latin America)**

Rights sold to:

**Germany (Suhrkamp)**

The books:

1. Entre dos aguas
2. Con anuncio
3. En caída libre
4. Si no, lo matamos



**C**ornelia Weber-Tejedor is a complex woman, half German, half Spanish, sometimes she's not sure if she has inherited the best or the worst of both cultures. Something of a hypochondriac and a fan of donuts and television series, the Frankfurt police constable acts severely to hide her own insecurities and is uncompromising when it comes to work.

**New  
Title**

*As a detective novelist, her work has an air of P. D. James with its well crafted scenes and a keen attention to the details of everyday life and psychological nuances."*

*La Vanguardia*



### If not, we kill him

**Si no, lo matamos**

**T**orsten Hagendorf, a respectable lawyer who works at an important law firm, is kidnapped by three masked men who demand his wife to give them everything of value in their house and as much money as she can take out immediately from their bank accounts. Torsten, however, manages to escape. Some hours later, when the Police Inspector Cornelia Weber-Tejedor and her partner deputy inspector Reiner Fischer question the married couple, they discover that this is not the first kidnapping to have taken place in Frankfurt recently. A criminal approach more associated with other countries has secretly infiltrated the peaceful but ever-changing German city. And it will put the work of Cornelia and her team to the test.

# Rosa Ribas

*Rosa Ribas has created more than three hundred flawless pages, a lesson in narrative and micro history that should be read by anyone with an ounce of curiosity. It is a truly brilliant book, in the story it tells and how it is told and in its highly sensitive perception of events. It is a narrative free from excess, simple but powerful, a novel that should not be ignored [...] Simply perfect.*

## Guesthouse Leonardo

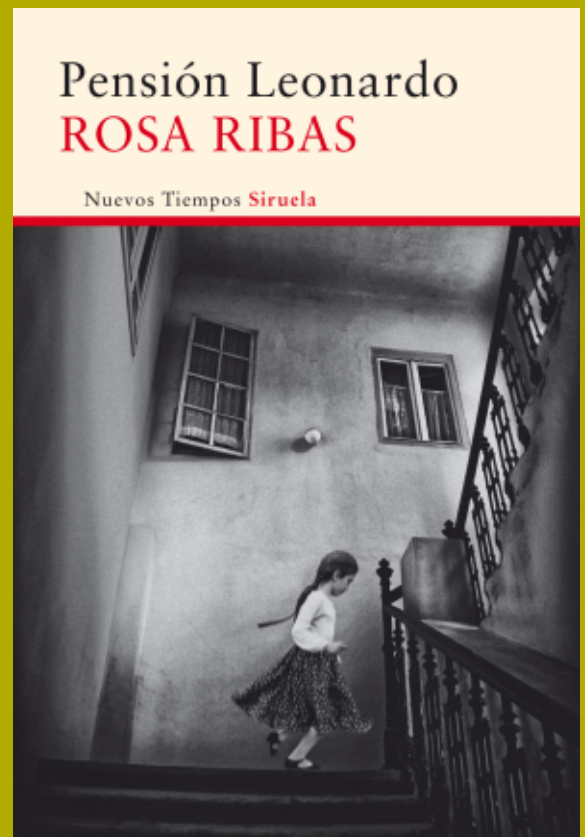
**Pensión Leonardo**

First Publisher:

**Ediciones Siruela**

**(Spain & Latin America)**

Details: **May 2015, 350 pages**



## Miss Fifty

First Publisher:

**Reino de Cordelia**

**(Spain & Latin America)**

Details: **March 2015, 264 pages**

Rights sold to:

**Czech Republic (Albatros / Motto)**

*With humour and warmth, Rosa Ribas pays literary tribute to all women affected by cancer and who have battled or are battling to beat it.*

**M**arta Ferrer is a middle-aged married woman with two children and a job in the tax office in Barcelona. She has spent the last few months fighting breast cancer, which turned her world upside down. But now, finally, the treatment is drawing to an end, and she is at her last session of radiotherapy [...] Marta realizes that the radiation has given her superpowers.



**Read our catalogue**

[www.ellasher.com](http://www.ellasher.com)

**Follow us on Facebook**

[facebook.com/TheEllaSherLiteraryAgency](https://facebook.com/TheEllaSherLiteraryAgency)



**Follow us on Twitter**

[twitter.com/EllaSherLitAg](https://twitter.com/EllaSherLitAg)

The  
**Ella Sher**  
Literary Agency

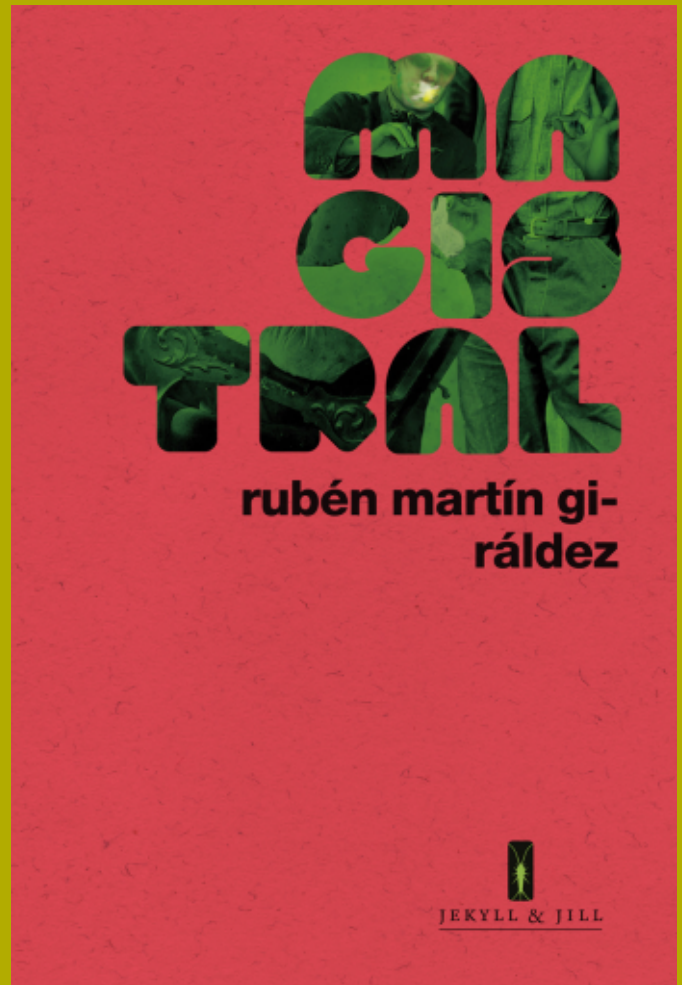
# Rubén Martín Giráldez

## Masterful

### Magistral

First Publisher:  
**Jekill & Jill (Spain & Latin America)**

Details: **Abril 2016, 106 pages**



*“It leaves the impression that it is possible for something new, radical and challenging to emerge in Spanish literature. If the author were from Chicago or San Francisco, he would have more translations than readers now”*  
*El Confidencial*

*“Could be like a magic show which suddenly exhausts its repertoire, unleashing such surprise that it brings about K.O. And yet, his wise combination of genius and madness, of fun and of evaluation, offers us an interesting reflection on the relationship that we maintain with literature. Like in the works of Calvino, the essays of Eco, like in children’s stories, you choose your own adventure”*  
*Óscar Brox, Détour*

*“A speech, a satire, a pamphlet, a diatribe. It’s the language of an apocalyptic and suicidal king who resigns from his office, from his language, from the Spanish language because he cannot bear the mediocrity of that which the average writer and reader have succumbed”*  
*Diego Sánchez Aguilar*  
*El coloquio de los perros*

# Sergio del Molino



First Publisher:  
**Espasa (Spain & Latin America)**

Details:  
**October 2018. 312 pages**

*Winner  
of the  
XXXV Premio  
Espasa 2018*

*This time, Sergio del Molino, La España vacía's author, takes us for a walk around these enclaves looking for reasons for coexistence in a moment in which for many is very difficult to find them*

## Places Out of Place

**Lugares fuera de sitio**

**G**ibraltar, Ceuta, Melilla, Andorra, Olivenza, Llívia or Rihonor de Castilla form small border areas on the edge of Spain. Weird, marginal and, sometimes, meaningless, they sum up and enlarge the national conflicts and dilemmas. All of them share their anachronism, their vocation to be an annoying place that ruins the harmony of the maps. They have been the dead embers of a country made of civil wars since the first Roman fantasies, a country that has always wanted to be border.

**Sergio del Molino** (Madrid 1979) is a writer and journalist. He has won the Premio Ojo Crítico and Tigre Juan, among others, for *La hora violeta*. He is also the author of the novels *Lo que a nadie le importa* (2014) and *No habrá más enemigo* (2012). His personal essays *La España vacía* (2016), winner of the Libreros de Madrid Mejor Ensayo, Premio Cálamo al Libro del Año and one of the ten best books of 2016 according to Babelia, sold more than 50.000 copies and it will be translated by Sellerio Editore in Italy. His last book is *Second Nature (La mirada de los peces)*. He contributes to a range of publications including *El País*, *Onda Cero*, *Mercurio* and *Eñe*.

# Sergio del Molino

*“It might be said that the book promotes its own structure by assembling thoughts and reflections, by bringing together the impulses of a prose that takes advantage of its need to build meanings. This way of proceeding comes from sure from Sergio del Molino's activity of news reporting, but there is no doubt that he uses this resource skillfully, adapting it to the non-fiction subject that supports his literature”*

*Francisco Solano, Babelia - El País*

## Second Nature

### La mirada de los peces

In 2016, Sergio del Molino wasn't surprised when his Philosophy teacher from secondary school, the activist Antonio Aramayona, told him he was going to commit suicide. *La mirada de los peces* begins as a book about this charismatic teacher, staunch defender of state education, secularism and the right to a dignified death. The narrative soon turns into a dialogue with the past and the memory of its author, who remembers an adolescence full of rage, noise and violence in the poor neighbourhood of Zaragoza, from which he always planned to escape.

In this dialogue “between the past and the present, written in a first person, into which many readers can insert their own voice”, Sergio del Molino explores the guilt that comes from abandoning those who teach us to look at the world, the first betrayals and disappointments in life and the the ever-grey areas between rebellion and complicity with the abject. He always returns to the figure of the teacher “coherent to the implausible” who activated the drive of a group of young people looking to understand their own nature.



First Publisher:  
**Penguin Random House**  
**(Spain & Latin America)**

Details:  
**September 2017, 224 pages**  
**2nd Edition**

Rights sold to:  
**Turkey (Cumartesi Kitaplığı)**

# Sergio del Molino

*“An excellent prose writer who is able to be at the same time educational, critic and emotional”*

*Jorge Carrión, The New York Times in Spanish*

## Empty Spain

**La España vacía**

First Publisher:

**Turner Publications (Spain & Latin America)**

Details: **April 2016, 292 pages, 13th edition**

Rights sold to:

**The Netherlands (Uitgeverij De Blauwe Tijger)**

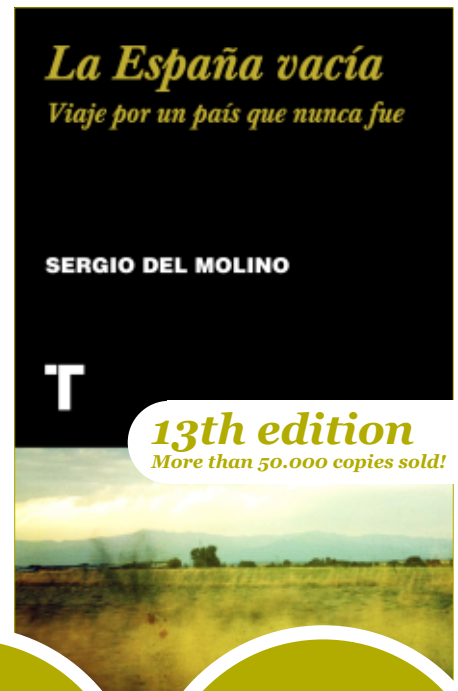
**Italy (Sellerio Editore)**

A historical, biographical and sentimental journey through an uninhabited country within Spain. In only twenty years, between 1950 and 1970, the Spanish countryside became empty. The consequences of this exodus mark the character of Spain today.

An exciting and necessary work on the roots of an imbalance that inflicts as much harm on the city as the countryside. It is a journey through the towns and villages of an empty Spain and an analysis of the interwoven literature, cinema and history.

*A journey through  
a country that never was*

English sample available



*Premio  
Calamo 2017  
for  
Non Fiction*

*Bookseller  
Prize  
Premio Gremio  
de los Libreros*



## The Things Nobody Cares About

**Lo que a nadie le importa**

First Publisher:

**Literatura Penguin Random House  
(Spain & Latin America)**

Details: **September 2014, 256 pages**

A beautiful, intimate novel; a family portrait in which memory and the present interweave within a innovative account of his country. Spain here is depicted as being full with silences; a country in which one cannot say anything, because everything seems to have already been said.

# Sergio del Molino

*“And for all the author’s thoughtfulness and exactitude, his intellectual searching, it is Sergio del Molino’s grief, into which we’re drawn, that powers this beautiful, bitter, essential book”*

*The Times Literary Supplement*

## The Violet Hour

**La hora violeta**

First Publisher:

**Literatura Penguin Random House  
(Spain & Latin America)**

Details: **March 2013, 192 pages**

Rights sold to:

**Italy (Sellerio Editore)  
Turkey (Kahve Yayinlari)**

Those who lose their spouse are called widowers; a son losing his parents is called an orphan. But there is no word to describe a father that loses his son. Language did not find a word for his condition. The world has not planned his existence. When Pablo died, his father converted into a nameless being, into a look to avoid, into so many clichés...When Pablo died, his father got stuck into the target of medieval maps, that unexplored portion that scary cartographers labelled with the expression: «From there on, monsters».

Since his son’s death, Sergio del Molino tried to find the words that could name him and bring him back to the world, from which he felt expelled. He uses his writer’s skills not to pity himself nor to show anybody an epiphany, but as a way to delimit his grief and transform his cries into a literary moan. *La hora violeta* is the love story of a father to his son. It tells about the months during which Pablo was suffering



Full English and Italian  
translations available

**Premio  
Ojo Crítico  
de Literatura  
2014**

**Premio  
Tigre Juan  
2014**

from a severe leukaemia that, a year after the diagnosis, cause his death. But it’s not a book on illness and suffering. It’s book about an uninhibited and complex-less fatherhood, that goes deep into the relationship between fathers and sons and into the unlikeness of a loss. *La hora violeta* is not for fathers whose children are ill, but for every father, for any person able to understand a furious and irrational love, and for any reader who dares to give name to what the majority of languages preferred to omit.

# Toni Hill



English sample available

***A gripping psychological thriller that explores the limits between guilt and atonement***

**Toni Hill** (Barcelona, 1966) holds a degree in psychology. He works in publishing and as a literary translator for more than ten years. He translated David Sedaris, Jonathan Safran Foer, Glenway Wescott, Rosie Alison, Peter May, Rabih Alameddine and A. L. Kennedy.

His Inspector Héctor Salgado trilogy has been published in more than twenty countries to critical and commercial success: *The Summer of Dead Toys* (2011), *The Good Suicides* (2012) and *The Hiroshima Lovers* (2014).

## Glass Tigers

**Tigres de cristal**

First Publisher:

**Penguin Random House  
Grijalbo (Spain & Latin America)  
Rosa dels Vents (Catalan)**

Details: **May 2018, 490 pages**

Right sold to: **Japan (Shogakukan)**

**T**wo old friends from school meet again after more than thirty years. Both have much to tell each other, but also many things to hide. None of them has forgotten that their warm friendship was abruptly cut short on a night in December 1978, when a heinous murder changed their futures.

Now it's time to accept the truth, apologize and get a closure with a past that threatens to destroy their lives again. And this time it may be forever.

***Through an intense plot, full of secrets, Toni Hill leads us to a mythical neighborhood in the Cinturón Rojo of Barcelona, both in the tumultuous seventies and today, with some deeply human characters stuck in a conflict marked by loyalty, silence and revenge.***

Toni Hill

## Ice Angels

**Los ángeles de hielo**

**A**n ambitious novel of psychological intrigue with Gothic overtones, set in vibrant early twentieth century Barcelona. "In this story, we will penetrate the darkest recesses of the human soul, into the atrocities that beings tormented by vengeance and hatred can commit. Both the living and the dead." Barcelona 1916. At twenty-seven years old, Frederic Mayol has left his comfortable life in Vienna behind and endured the trauma of the war that continues to ravage Europe. Psychiatrist and follower of psychoanalytic theories, he faces a future in a sanatorium located in a quiet fishing village near Barcelona, the perfect place to overcome the horrors he has confronted. But the clinic and its surroundings don't turn out to be as idyllic as he thought. The shadows of a sinister past hover over the angels that adorn the front of the building, as if to relive the events that took place in the house seven years earlier. The place used to be a prestigious boarding school for girls from good families, which closed its doors after a tragic fire. Trapped between the desire to unravel the mystery that lurks within the walls of the mansion and his love for Blanca, a former student at the school, Frederic must face a perverse story of obsession and revenge until he reaches a revelation as surprising as it is heartbreaking. The truth, although necessary, is not always a liberation; sometimes it can imprison you further. Toni Hill continues to demonstrate his great narrative pulse and masterful ability to create atmosphere in this fascinating literary best seller, full of unforgettable characters.



First Publisher:

**Grijalbo (Penguin Random House)**  
**(Spain & Latin America)**

Details: **March 2016. 464 pages**

***More than 30.000 copies sold***

Rights sold to:

**Poland (Albatros)**

**France (Éditions**

**Au-delà du raisonnable)**

# Valter Hugo Mãe



*“The blind have their backs  
turned to every direction”*

**Valter Hugo Mãe** (Saurino, Angola, 1971) has published author since 1996 and was awarded some of the most prestigious accolades of the Portuguese language including the José Saramago Literary Award (for o remorso de baltazar serapião) and the Oceanos Prize (for a máquina de fazer espanhóis).

## **Recklessly poetic men** **Homens imprudentemente poéticos**

First Publisher:  
**Porto Editora (Portugal)**

Details: **2016, 206 pages**

Rights sold to:  
**Brazil (Globo Editora)**  
**Spanish & Catalan (Catedral)**

**I**n ancient Japan the artisan Itaro and the potter Saburo are hostile neighbours who, through breakthroughs and setbacks, change their priorities and, above all, their ability to be good. Enmity, however, is a small detail compared to their misery and destiny. Fully aware of the exuberance of nature and the failure of fate, the man who makes fans and the man who makes bowls measure their prudence and, especially, their unconditional ways of loving their distinct women. Valter Hugo Mãe continues his unique poetics. A very human view of the world.

# Valter Hugo Mãe

## Deshumanization

A Desumanização

First Publisher: **Porto Editora (Portugal)**

Details: **2016, 206 pages, 7th edition**

Rights sold to:

**Brazil (Globo Editora)**

**Spanish & Catalan (Catedral)**

**Croatia, Iceland**

**S**et in the recondite fjords of Iceland this novel is the voice of an unusual girl who tells us what is left after losing her twin sister. A book of profound delicateness where the discipline of sadness does not prevent some degree of redemption nor the permanent haunting of beauty.

This is the most plastic book by Valter Hugo Mãe. A book for seeing.

It's the utopia of purifying the challenging and wonderful experience of being alive.



Full English translation available



## A thousand men's son

O filho de mil homens

First Publisher: **Porto Editora (Portugal)**

Details: **2016, 206 pages, 12th edition**

Rights sold to:

**Spanish & Catalan (Catedral)**

**France (Métailié)**

**U**niversal literature seldom produced such a sensitive and human text. O filho de mil homens is a literary gemstone by Valter Hugo Mãe. It is an experience of love for humanity that explains how the dream, indeed, changes life.

Crisóstomo, a lonely fisherman, decides to create his own destiny when he turns forty. He invents a family as if love was, more than anything else, the sheer will to love. With the magnificent poetic ability of Valter Hugo Mãe this story is a compliment to everyone who stands apart from the obvious.

## **Brazil**

**Villas-Boas & Moss Literary Agency**

Luciana Villas-Boas / [luciana@vbmlitag.com](mailto:luciana@vbmlitag.com)

Anna Luiza Cardoso / [annaluiza@vbmlitag.com](mailto:annaluiza@vbmlitag.com)

## **China & Taiwan**

**Gray Hawk Agency**

Gray Tan / [grayhawk@grayhawk-agency.com](mailto:grayhawk@grayhawk-agency.com)

## **Greece**

**Ersilia Literary Agency**

Evangelia Avloniti / [info@ersilialit.com](mailto:info@ersilialit.com)

## **Poland**

**Book / lab**

Aleksandra Lapinska / [aleksandra@literatura.com.pl](mailto:aleksandra@literatura.com.pl)

Piotr Wawrzenczyk / [piotr@literatura.com.pl](mailto:piotr@literatura.com.pl)

## **Turkey**

**Kalem Agency**

Sedef İlgiç / [rights@kalemagency.com](mailto:rights@kalemagency.com)

## **Japan**

**Tuttle Mori**

Ken Mori / [ken@tuttlemori.com](mailto:ken@tuttlemori.com)

Misa Morikawa / [misa@tuttlemori.com](mailto:misa@tuttlemori.com)

## **US & Canada & The Netherlands**

**2 Seas Agency**

Marleen Seegers / [marleen.seegers@2seasagency.com](mailto:marleen.seegers@2seasagency.com)

## **Eastern Europe**

**Tempi Irregolari**

Stefano Bisacchi / [stefano@tempirregolari.it](mailto:stefano@tempirregolari.it)

## **France**

**L'Autre Agence**

Julian Nossa / [jnossa@lautreagence.eu](mailto:jnossa@lautreagence.eu)

Marie Lannurien / [mlannurien@lautreagence.eu](mailto:mlannurien@lautreagence.eu)

The  
**Ella Sher**  
Literary Agency

[www.ellasher.com](http://www.ellasher.com)

[ella@ellasher.com](mailto:ella@ellasher.com)

[twitter.com/EllaSherLitAg](https://twitter.com/EllaSherLitAg)

[facebook.com/TheEllaSherLiteraryAgency](https://facebook.com/TheEllaSherLiteraryAgency)